



VDP-IR Smart 150HD

Videoproiettore Smart 150 ANSI

Cod. 558100438 - white

Cod. 558100439 - black



Manuale d'uso | User manual

Manual de instrucciones

Manuel d'instruction | Benutzerhandbuch

1. NOTA INTRODUTTIVA

Irradio ringrazia per l'acquisto di questo apparecchio e per la fiducia accordata al nostro marchio. Siamo certi di poter soddisfare appieno ogni vostra esigenza grazie al nostro costante impegno nella ricerca di soluzioni tecnologiche innovative ed ecocompatibili.

Si prega di leggere questo manuale nella sua interezza prima di installare e utilizzare l'apparecchio. Contiene informazioni importanti che possono rivelarsi essenziali per conseguire le piene potenzialità, nonché per il suo uso sicuro e devono essere conservate per futuro riferimento.

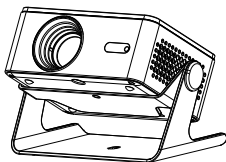
Il servizio tecnico Irradio è a vostra disposizione per qualsiasi domanda, suggerimento o chiarimento.

2. INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

- Controllare le condizioni dell'apparecchio prima di procedere con l'installazione. Se si riscontrano anomalie o danni, non utilizzarlo in alcun modo e contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato.
- L'apparecchio è destinato ad essere utilizzato all'interno di ambienti residenziali, commerciali e di servizio e comunque in un ambiente chiuso. La sicurezza non è garantita se utilizzato in ambienti esposti alle intemperie.
- Prima di procedere con l'installazione assicurarsi che la tensione di rete corrisponda al valore nominale consentito dall'apparecchio, riscontrabile sull'etichetta di cui esso è provvisto.
- L'apparecchio può essere installato sia su di una superficie piana che a soffitto. In quest' ultimo caso è necessario dotarsi di necessari presidi che devono essere assolutamente installati da personale specializzato, nel rispetto dei criteri della regola d'arte. Un'installazione approssimativa, imprecisa o mal eseguita può provocare cadute e conseguenti danni al dispositivo, con possibilità di lesioni anche gravi e traumi a persone o animali.
- In caso di installazione su di una superficie piana controllare che non siano presenti impedimenti nelle vicinanze che rendano il funzionamento scomodo o pericoloso.
- In caso di inattività prolungata scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e rimuovere le batterie dal telecomando.
- L'apparecchio non è un gioco e può rendersi pericoloso per i bambini anche dopo che è stato disattivato, alcune parti possono essere ingerite se smontate o causare lesioni.
- Evitare di installare o utilizzare l'apparecchio in luoghi eccessivamente caldi o freddi, eccessivamente polverosi o umidi, in atmosfere sature di sostanze quali gas o fumo e non esporre alla luce solare diretta, anche in presenza di vetrate.
- L'apparecchio durante il funzionamento emette una luce intensa dalla lente ottica situata nella parte frontale: evitare assolutamente di guardare direttamente il fascio emesso per scongiurare la formazione di lesioni e danni alla vista.
- In caso di impiego da parte di bambini o persone con capacità cognitive e/o motorie ridotte, deve essere garantita un'adeguata sorveglianza.

- Se l'apparecchio emette rumori insoliti, fumo o odore sgradevole, se si riscontrano deformazioni anomale, rigonfiamenti o fessurazione nell'involucro, procedere come segue: scollegare l'alimentazione tramite l'interruttore sul pannello elettrico, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e solo dopo ripristinare l'alimentazione dall'interruttore. Far visionare da personale tecnico qualificato.
- L'apparecchio deve essere utilizzato solo con accessori originali. L'utilizzo di accessori non originali può provocare il malfunzionamento e/o danni, nonché la perdita dei requisiti tecnici di sicurezza e la decadenza della garanzia.
- Evitare accuratamente qualsiasi contatto dell'apparecchio con liquidi e agire in modo tale da scongiurare che questa circostanza si verifichi anche accidentalmente. Non posizionare l'apparecchio in prossimità di rubinetti, tubazioni in pressione, sfianti di vapore, serbatoi, irrigatori automatici o manuali, superfici soggette a forte condensa, piante e vasi da fiori. Non collocare oggetti contenenti acqua vicino o sopra l'apparecchio.
- Le operazioni di pulizia devono essere eseguite avendo cura di scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica, fare riferimento al capitolo seguente per i relativi requisiti.
- Non è consentito smontare l'apparecchio neanche dopo la messa fuori servizio. Qualsiasi tipo di controllo tecnico o riparazione deve essere assolutamente eseguito da personale tecnico competente e specializzato. Lo smontaggio dell'apparecchio invaliderà la garanzia e può essere molto pericoloso per la sicurezza dell'utente.
- In caso di installazione a soffitto, è necessario prestare la massima attenzione alla qualità del fissaggio della staffa a soffitto e dell'apparecchio alla staffa, verificando l'idoneità della muratura nonché il serraggio di eventuali tasselli e viti di fissaggio. Un'installazione lenta, imprecisa o eseguita in modo non corretto può causare una caduta con conseguenti danni al dispositivo, la possibilità di lesioni gravi e traumi a persone o animali.
- Verificare che l'installazione dell'apparecchio non interferisca con l'apertura di porte e finestre e che, nel caso di installazione a soffitto, il bordo inferiore non si torva a meno di 2,50 m dal pavimento.
- L'installazione dell'apparecchio non deve interferire con elementi come condizionatori o ventilatori. È fondamentale inoltre non posizionare l'apparecchio in prossimità di lampade, faretti o altri dispositivi di illuminazione, soprattutto se sottoposto a forte calore, né sul fascio di luce emessa.
- Non è consigliabile il collegamento dell'apparecchio a prese controllate, temporizzatori, attuatori elettromeccanici, prese multiple, adattatori multipresa e prolunghie.
- Non devono essere inseriti oggetti sottili o metallici nei fori della griglia di emissione sonora o di ventilazione, nei connettori di alimentazione e segnale, utilizzare solo connettori adatti. Non ostruire le griglie di ventilazione.
- Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quelli descritti nel presente manuale. La destinazione d'uso è per utilizzo residenziale, l'apparecchio non è adatto per l'uso professionale.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito durante il funzionamento.

3. IL CONTENUTO DELLA CONFEZIONE E LE PARTI DELL'APPARECCHIO



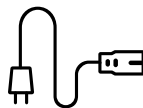
Il videoproiettore



Il telecomando

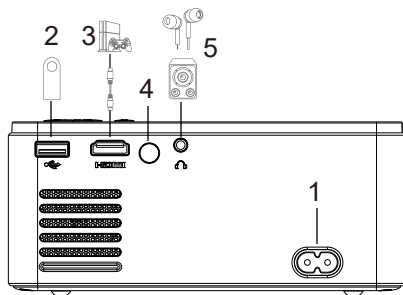


Questo manuale



Il cavo di alimentazione

4. LE CONNESSIONI



1. Alimentazione elettrica: Connettere il cavo fornito in dotazione e collegarlo ad una presa elettrica a norma

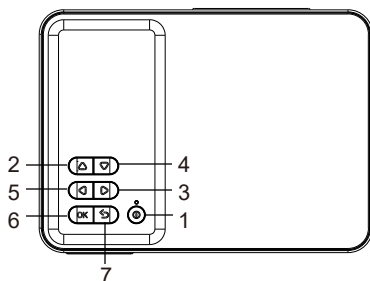
2. Porta USB: Utilizzare questa porta per connettere all'apparecchio un pendrive USB formattato con file system FAT32 e contenente files multimediali

3. Presa HDMI: Collegare tramite cavo HDMI sorgenti come decoders, DVD, consolle videogame, PC, chiavette smart-TV ecc.

4. Ricevitore infrarosso: Riceve i segnali dal telecomando; non coprire

5. Uscita audio stereo: Collegare cuffie, auricolari o l'ingresso AUX di sistemi di amplificazione Hi-Fi o home theater

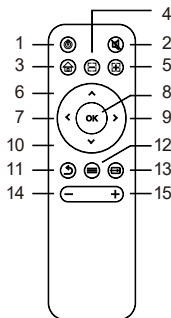
5. LA TASTIERA



1. **Accensione/Spegnimento (1)**
2. **Pulsante direzionale su (6)**
3. **Pulsante direzionale destra (9)**
4. **Pulsante direzionale giù (10)**
5. **Pulsante direzionale sinistra (7)**
6. **Pulsante conferma funzione (8)**
7. **Pulsante menù precedente (11)**

Le diverse funzioni sono disponibili sullo schermo tramite un sistema di menù e sottomenù, come normalmente consueto in televisori e monitors: all'interno dei menu, è possibile navigare tra le diverse opzioni mediante i pulsanti direzionali, mentre con il pulsante di conferma (6) si accede al sottomenù successivo o si attiva la opzione visualizzata. Il pulsante di accesso al menu precedente (7), invece, esegue l'operazione contraria, cioè, abbandona l'opzione visualizzata e visualizza la precedente; tutti i pulsanti della tastiera sono replicati sul telecomando (tra parentesi il numero corrispondente nella tabella successiva) ed eseguono le medesime funzioni esattamente allo stesso modo.

6. IL TELECOMANDO



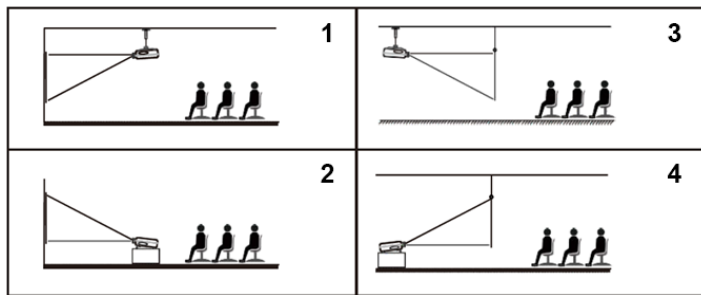
1. Pulsante accensione/spegnimento
2. Pulsante MUTE (silenziamento dell'audio)
3. Pulsante HOME (accesso diretto al menu principale)
4. Pulsante regolazione oraria fuoco
5. Pulsante regolazione antioraria fuoco
6. Pulsante direzionale su
7. Pulsante direzionale sinistra
8. Pulsante conferma funzione
9. Pulsante direzionale destra
10. Pulsante direzionale giù
11. Pulsante menu precedente
12. Pulsante menu impostazioni
13. Pulsante selezione ingresso
14. Pulsante diminuzione volume audio
15. Pulsante aumento volume audio

7. L'INSTALLAZIONE

Le modalità di installazione:

L'apparecchio può essere utilizzato in accordo con una delle quattro configurazioni descritte di seguito, selezionando all'interno del relativo menù il tipo di installazione corretto: preliminarmente all'installazione, è utile considerare i seguenti punti:

- Durante il processo di installazione non collegare l'alimentazione o utilizzare utensili elettrici per evitare il rischio di scosse e guasti al circuito del proiettore.
- Mantenere una distanza di almeno 30 cm dalla parete. Non coprire o bloccare le prese d'aria del proiettore. Verificare che il proiettore sia sufficientemente ventilato per garantirne le prestazioni e mantenerne l'affidabilità.
- Se si dispone di uno schermo per proiettore e questo deve essere montato a soffitto, il proiettore non dovrebbe essere installato più in alto del bordo superiore dello schermo, al fine di evitare distorsioni del bordo dell'immagine



1. Montaggio a soffitto per proiezione frontale 3. Montaggio a soffitto per proiezione posteriore
2. Montaggio su tavolo per proiezione frontale 4. Montaggio su tavolo per proiezione posteriore

L'installazione su tavolo prevede che l'apparecchio venga posizionato dritto (non capovolto), privato della staffa estraendo il vitone centrale sottostante, ed impiegando un corretto livello di estrazione della vite sottostante più piccola e posizionata verso la parte anteriore, che funge da piede, in modo che l'immagine risulti al centro dello schermo e lo copra per la maggior superficie possibile rimanendo all'interno dei suoi bordi. Non è completamente controindicato l'utilizzo con la staffa

montata, ma l'apparecchio e l'immagine da esso prodotta risulteranno più sensibili a vibrazioni esterne e colpi.

L'installazione a soffitto prevede invece l'utilizzo della staffa fornita in dotazione, la quale deve essere rimossa prima di essere fissata a soffitto mediante un tassello a espansione; dopo essersi assicurati della buona tenuta del fissaggio, collocare il proiettore al suo interno in posizione capovolta, quindi fissarlo alla staffa mediante il vitone centrale.

La distanza dallo schermo:

La tabella di seguito indica la variazione delle dimensioni della diagonale dello schermo all'aumentare della distanza tra lente e schermo: occorrerà avere cura di posizionare l'apparecchio ad una distanza adeguata per ottenere la maggiore copertura possibile, considerando comunque che all'aumentare della distanza corrispondono l'ingrandimento della superficie, ma anche una progressiva riduzione della definizione dell'immagine ed una luminosità via via decrescente.

Distanza (cm)	Diagonale schermo (")	Larghezza immagine (cm)	Altezza immagine (cm)
50	15,5	33,7	20,6
100	31,2	67,5	41,3
150	46,7	101,3	61,9
200	62,3	135,1	82,5
250	77,9	168,8	103,1
300	93,5	202,6	123,8

8. LA MESSA IN SERVIZIO

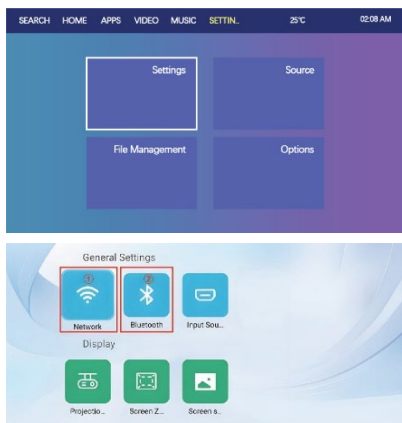
Una volta effettuata l'installazione, procedere all'accensione dell'apparecchio premendo il pulsante (1) sul telecomando: attendere la comparsa della homepage (circa mezzo minuto) ed il completamento della messa a fuoco automatica (qualche secondo). La messa a fuoco può essere perfezionata, se necessario, mediante i pulsanti (4) e (5) del telecomando.

9. LA CONNESSIONE ALLA RETE WIFI E AI DISPOSITIVI WIRELESS

L'apparecchio può essere connesso ad una rete Wi-Fi domestica per fruire di contenuti audiovisivi disponibili in rete senza l'ausilio di ulteriori apparecchiature, oltre che per attivare la funzione "mirroring", grazie alla quale è possibile far riprodurre il contenuto di uno smartphone, tablet o PC collegato alla medesima rete Wi-Fi.

Per ottenere le migliori prestazioni è necessario accertarsi che la connessione sia il più possibile stabile e libera e che il traffico dati sulla rete sia il più possibile limitato, seppure durante il solo periodo di trasmissione. L'utilizzo di una connessione “satura” potrebbe risultare in una visione tipicamente a scatti, particolarmente fastidiosa, nonché in disconnessioni, talvolta anche frequenti: è raccomandabile che, durante la riproduzione via wireless l'apparecchio sia l'unico dispositivo con streaming video in esecuzione su tutta la rete locale.

L'apparecchio può inoltre essere connesso ad un diffusore wireless, il quale potrà riprodurre l'audio del contenuto audiovisivo in esecuzione, o potrà fungere esso stesso da diffusore wireless se collegato ad una sorgente esterna. Per effettuare le connessioni, procedere come segue:



Dalla homepage, spostarsi sulla scritta “Settings” lungo la linea in alto e confermare con il pulsante OK

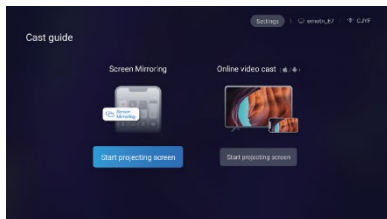
Nel menu successivo, spostarsi sull'icona del tipo di connessione che si vuole impostare, quindi premere “OK” sul telecomando o sulla tastiera per inserire i dati necessari.

Connessione Wi-Fi: L'apparecchio avvia la scansione delle reti disponibili: quando la rete desiderata è visibile, selezionarla e completare il campo “Password” sfruttando la tastiera su schermo; entro pochi istanti l'apparecchio risulterà connesso alla rete, e la relativa icona sarà visibile in alto a destra sulla homepage.

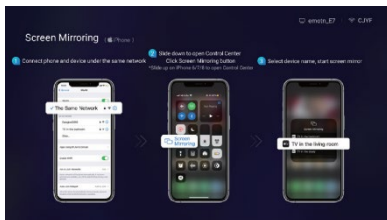
Connessione wireless: L'apparecchio avvia la scansione dei dispositivi di riproduzione senza filo disponibili: spostare la selezione su quello desiderato e premere “OK” per effettuare il collegamento: entro qualche secondo l'audio in riproduzione verrà emesso dal dispositivo connesso.

10. DUPLICAZIONE DELL SCHERMO DI UN DISPOSITIVO IOS

Dalla homepage, spostarsi su “APPS” lungo la linea superiore, quindi confermare con “OK”; sulla schermata successiva, spostarsi sulla app “Cast”, quindi confermare con “OK”.



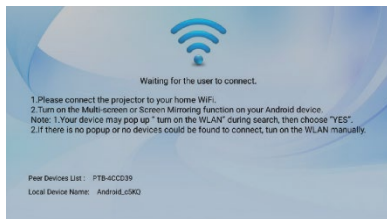
Selezionare “Start projection screen” dalla colonna “Screen Mirroring”, quindi confermare con “OK”.



Sul dispositivo mobile, verificare di essere connessi alla stessa rete WiFi alla quale è connesso l'apparecchio, quindi avviare la funzione “Duplicazione schermo” dal menu a tendina che compare scorrendo verso il basso. Selezionare quindi il dispositivo “VDP-IRSmart150HD”. Entro pochi secondi l'immagine del dispositivo mobile sarà replicata sullo schermo.

11. DUPLICAZIONE DELLO SCHERMO DI UN DISPOSITIVO ANDROID

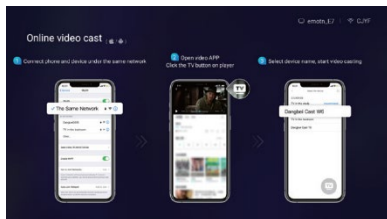
Dalla homepage, spostarsi su “APPS” lungo la linea superiore, quindi confermare con “OK”; sulla schermata successiva, spostarsi sulla app “J-Share”, quindi confermare con “OK”.



Sul dispositivo mobile, verificare di essere connessi alla stessa rete WiFi alla quale è connesso l'apparecchio, quindi avviare la corretta applicazione di duplicazione schermo (SmartView, E-Share o similari). Selezionare quindi il dispositivo “VDP-IRSmart150HD”. Entro pochi secondi l'immagine del dispositivo mobile sarà replicata sullo schermo.

12. RIPRODUZIONE DI CONTENUTI ONLINE

Dalla homepage, spostarsi su “APPS” lungo la linea superiore, quindi confermare con “OK”; sulla schermata successiva, spostarsi sulla app “Cast”, quindi confermare con “OK”; nella schermata successiva, selezionare “Start projection screen” dalla colonna “Online Video Cast”, quindi confermare con “OK”.

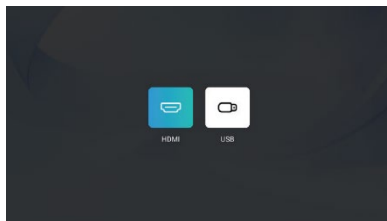


Sul dispositivo mobile, verificare di essere connessi alla stessa rete WiFi alla quale è connesso l'apparecchio, quindi avviare la applicazione di riproduzione audiovisiva desiderata, mettendo in esecuzione il contenuto desiderato. Attivare quindi la trasmissione a dispositivo esterno prevista dal dispositivo in uso (ad es. DLNA), selezionando come dispositivo esterno “VDP-IRSmart150HD”

appena richiesto. Entro pochi secondi l'immagine del dispositivo mobile sarà replicata sullo schermo

13. RIPRODUZIONE DA SORGENTI ESTERNE

Abbiamo visto in precedenza l'impiego delle connessioni esterne HDMI (3) e USB (2): per avviare la riproduzione da tali sorgenti, premere sul telecomando il pulsante (13).



Selezionare l'ingresso desiderato e confermare con “OK”. Nel caso in cui sia stato selezionato l'ingresso HDMI, l'immagine viene immediatamente riprodotta per come è in esecuzione dal dispositivo sorgente, mentre nel caso in cui venga selezionato USB, la riproduzione dei contenuti potrà essere avviata mediante le successive schermate del lettore multimediale di cui l'apparecchio è provvisto,

normalmente comandabile mediante i pulsanti di direzione, il pulsante “OK” ed il pulsante di ritorno.

14. IMPOSTAZIONI DI SISTEMA

Dalla homepage, spostarsi sulla scritta “Settings” lungo la linea in alto e confermare con il pulsante OK: si accede alla schermata delle impostazioni di sistema:

- Impostazioni generali – Rete: permette di effettuare le operazioni di connessione alla rete WiFi, come descritte in precedenza
- Impostazioni generali – Wireless: permette di effettuare le operazioni di connessione a dispositivi wireless, come descritte in precedenza
- Impostazioni generali – Sorgente: permette di selezionare una sorgente esterna (cfr. cap. prec.)
- Visualizzazione - Impostazioni di proiezione: permette la regolazione della direzione di proiezione e della deflessione dell'immagine dovuta alla diversa inclinazione tra proiettore e schermo (trapezio)
- Visualizzazione - Ingrandimento dello schermo: permette di ridurre le dimensioni dell'immagine qualora la distanza tra lente e schermo sia eccessiva ma impossibile da ridurre
- Visualizzazione - Screensaver: permette di impostare attivazione e ritardo del salvaschermo, che impedisce il deterioramento dell'elettronica interna di generazione dell'immagine
- Configurazione di sistema: permette l'impostazione della lingua delle schermate e dell'ora e del fuso orario, nonché la verifica di eventuali aggiornamenti software, il ripristino delle impostazioni di fabbrica e la visualizzazione delle informazioni di sistema.

Le diverse funzioni e le loro opzioni sono visualizzate con il tradizionale sistema di menu e sottomenu e possono essere navigati mediante i pulsanti di direzione ed i pulsanti di conferma (6) e arretramento (7): all'interno di ogni schermata sono inoltre presenti ulteriori istruzioni su come gestire ciascuna impostazione.

15. PROBLEMI EVENTUALI E POSSIBILI SOLUZIONI

Problema	Possibile Causa	Soluzione
Immagine sfocata	Lente sporca o fuoco non regolato	Pulire la lente con un panno morbido e regolare il fuoco con il telecomando
Immagine distorta (trapezio)	Proiettore non allineato correttamente	Regolare la posizione o usare la correzione trapezio nel menu informazioni
Il proiettore non si accende	Cavo di alimentazione scollegato o elettricità assente	Controllare i collegamenti e verificare lo stato degli interruttori sul quadro elettrico
Il proiettore si surriscalda	Ventilazione insufficiente o uso prolungato	Garantire una buona circolazione d'aria e fare pause durante l'uso
Rumori anomali	Ventola sporca o guasta	Pulire la ventola o contattare l'assistenza tecnica
Sfarpallio dell'immagine	Problemi con la sorgente video o cavi difettosi	Sostituire il cavo o cambiare la sorgente video

Macchie sullo schermo	Polvere interna	Far effettuare una pulizia interna da personale professionale
Nessun segnale video	Sorgente non riconosciuta o cavo HDMI difettoso	Verificare la sorgente e provare un altro cavo HDMI
Colori alterati	Impostazioni errate o lente sporca	Regolare le impostazioni colore o procedere alla pulizia della lente
Spegnimento improvviso	Surriscaldamento	Controllare il rispetto delle prescrizioni sul posizionamento in fase di installazione

Qualora dovessero verificarsi problemi differenti da quelli esposti nella precedente tabella, occorrerà rivolgersi a personale tecnico qualificato.

16. DATI TECNICI

Tecnologia di proiezione	: LCD
Risoluzione massima supportata	: 1920 x 1080 pixel
Sorgente luminosa	: LED
Lente	: Multichip Coated Lens
Formato immagine	: 16:9 e 4:3
Tensione di lavoro	: 100 – 240 V AC 50 / 60 Hz
Connessioni disponibili alimentazione AC	: 1 x Porta USB, 1 x Porta HDMI, 1 x Jack audio, 1 x
Formati video supportati	: MP4, AVI, MKV, MOV, WMV
Formati audio supportati	: MP3, M4A
Formati immagine supportati	: JPG, JPEG, BMP, PNG
Formato file supportato	: TXT
Lingue supportate	: Multilingua
Dimensioni del prodotto	: 163 × 120.3 × 72.9 mm

17. CONFORMITA'

Il produttore Melchioni Spa dichiara che il prodotto **Videoproiettore Smart da 150 ANSI**, modello **VDP-IR Smart 150HD White** e **VDP-IR Smart 150HD Black** (cod. 558100438 e 558100439) è conforme alla Direttiva 2014/35/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 26 febbraio 2014,

concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato del materiale elettrico destinato a essere adoperato entro taluni limiti di tensione.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' UE SINTETICA

Il produttore Melchioni Spa dichiara che il tipo di apparecchiatura radio **Videoproiettore Smart da 150 ANSI**, modello **VDP-IR Smart 150HD White** e **VDP-IR Smart 150HD Black** (cod. 558100438 e 558100439) è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.melchioni.com>

Il produttore Melchioni Spa dichiara che il prodotto **Videoproiettore Smart da 150 ANSI**, modello **VDP-IR Smart 150HD White** e **VDP-IR Smart 150HD Black** (cod. 558100438 e 558100439) è conforme alla Direttiva 2009/125/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 21 ottobre 2009, relativa all'istituzione di un quadro per l'elaborazione di specifiche per la progettazione ecocompatibile dei prodotti connessi all'energia.

Il produttore Melchioni Spa dichiara che il prodotto **Videoproiettore Smart da 150 ANSI**, modello **VDP-IR Smart 150HD White** e **VDP-IR Smart 150HD Black** (cod. 558100438 e 558100439) è conforme alla Direttiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 8 giugno 2011 e successiva Direttiva Delegata 2015/863 della Commissione, sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.



Ai sensi della Direttiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 4 luglio 2012, sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), la presenza del simbolo del bidone barrato indica che questo apparecchio non è da considerarsi quale rifiuto urbano: il suo smaltimento deve pertanto essere effettuato mediante raccolta separata. Lo smaltimento effettuato in maniera non separata può costituire un potenziale danno per l'ambiente e per la salute. Tale prodotto può essere restituito al distributore all'atto dell'acquisto di un nuovo apparecchio. Lo smaltimento improprio dell'apparecchio costituisce condotta fraudolenta ed è soggetto a sanzioni da parte dell'Autorità di Pubblica Sicurezza. Per ulteriori informazioni è possibile rivolgersi all'amministrazione locale competente in materia ambientale.

18. GARANZIA

Melchioni Spa, con sede in Milano (Italia), via Colletta 37, riconosce garanzia convenzionale sul prodotto per il periodo di due anni dalla data del primo acquisto da parte del consumatore. Tale garanzia lascia impregiudicata la validità della normativa in vigore riguardante i beni di consumo (D.L. 6 Settembre 2005 n. 206 art. 128 e seguenti), dei quali diritti il consumatore rimane titolare. Tale garanzia si applica all'intero territorio dell'Unione Europea.

I componenti o le parti che risulteranno difettosi per accertate cause di fabbricazione saranno riparati o sostituiti gratuitamente per tramite del rivenditore, durante il periodo di garanzia di cui sopra Melchioni Spa si riserva il diritto di effettuare sostituzione integrale dell'apparecchio, qualora la riparabilità risultasse impossibile od eccessivamente onerosa, con altro apparecchio di simili caratteristiche (D.L. 6 Settembre 2005 n. 206 art. 130) nel corso del periodo di garanzia. In questo caso la decorrenza della garanzia rimane quella dell'acquisto originale: la prestazione erogata in garanzia non prolunga il periodo della garanzia stessa.

Questo apparecchio non sarà in ogni caso considerato difettoso per materiali o fabbricazione qualora dovesse essere adattato, cambiato o regolato, al fine di conformarsi a norme di sicurezza e/o tecniche nazionali o locali, in vigore in un Paese diverso da quello per il quale è stato originariamente progettato e fabbricato. Questo apparecchio è stato progettato e costruito per un impiego esclusivamente domestico: qualunque altro utilizzo comporta il decadimento dei benefici della garanzia.

La garanzia non copre:

- parti soggette ad usura o logorio, né quelle parti che necessitano di una sostituzione e/o manutenzione periodica
- uso professionale del prodotto
- malfunzionamenti o qualsiasi difetto dovuti ad errata installazione, configurazione, aggiornamento di software / BIOS / firmware non eseguita da personale autorizzato Melchioni Spa
- riparazioni o interventi eseguiti da persone non autorizzate da Melchioni Spa
- manipolazioni di componenti dell'assemblaggio o, ove applicabile, del software
- difetti provocati da caduta o trasporto, fulmini, sbalzi di tensione, infiltrazioni di liquidi, apertura dell'apparecchio, intemperie, fuoco, disordini pubblici, aerazione inadeguata o errata alimentazione
- eventuali accessori, ad esempio: scatole, borse, batterie, ecc. usate con questo prodotto
- interventi a domicilio per controlli di comodo o presunti difetti

Il riconoscimento della garanzia da parte di Melchioni Spa è subordinato alla presentazione di un documento fiscale che comprovi l'effettiva data di acquisto. Lo stesso non deve presentare manomissioni o cancellature, in presenza dei quali Melchioni Spa si riserva il diritto di rifiutare l'erogazione del trattamento in garanzia.

La garanzia non sarà riconosciuta qualora la matricola o il modello dell'apparecchio risultassero inesistenti, abrasa o modificati.

La presente garanzia non comprende alcun diritto di risarcimento per danni diretti o indiretti, di qualsiasi natura, verso persone o cose, causati da un'eventuale inefficienza dell'apparecchio. Eventuali estensioni, promesse o prestazioni in merito, assicurate dal rivenditore, saranno a carico di quest'ultimo.

1. INTRODUCTORY NOTE

Irradio thanks you for purchasing this appliance and for the trust you have placed in our brand. We are confident that we are able to fully meet your every need thanks to our constant commitment to finding innovative and environmentally friendly technological solutions.

Please read this manual in its entirety before installing and using the appliance. It contains important information that may be essential for achieving its full potential and for its safe use, and it should be kept for future reference.

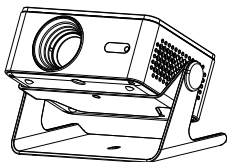
Irradio technical service is at your disposal for any questions, suggestions or clarifications.

2. IMPORTANT SAFETY INFORMATION

- Check the conditions of the appliance before proceeding with installation. If you find any anomalies or damage, do not use it in any way and contact the retailer where you purchased it.
- The appliance is intended for use in residential, commercial and service environments and in any case in a closed environment. Safety is not guaranteed if used in environments exposed to the elements.
- Before proceeding with installation, make sure that the mains voltage corresponds to the nominal value allowed by the appliance, which can be found on the label affixed to it.
- The appliance can be installed on a flat surface or on the ceiling. In the latter case, it is necessary to be equipped with the necessary safety devices, which must be installed by specialised personnel in accordance with industry standards. Approximate, inaccurate or poorly executed installation can cause falls and result in damage to the appliance, with the possibility of serious injury or trauma to people or animals.
- When installing on a flat surface, make sure that there are no obstacles nearby that could make operation difficult or dangerous.
- In case of prolonged inactivity, disconnect the appliance from the mains and remove the batteries from the remote control.
- The appliance is not a toy and can be dangerous for children even after it has been switched off. Some parts may be swallowed if dismantled or can cause injury.
- Avoid installing or using the appliance in excessively hot or cold, excessively dusty or humid places, in atmospheres saturated with substances such as gas or smoke, and do not expose it to direct sunlight, even through glass.
- During operation, the appliance emits intense light from the optical lens located at the front: absolutely avoid looking directly at the beam emitted to avoid injury or damage to eyesight.
- Adequate supervision must be ensured if used by children or persons with reduced cognitive and/or motor skills.

- If the appliance emits unusual noises, smoke or unpleasant odours, or if you notice any abnormal deformations, swelling or cracks in the housing: disconnect the power supply using the switch on the electrical panel, disconnect the appliance from the mains and only then restore the power supply from the switch. Have it checked by qualified technical personnel.
- The appliance must only be used with original accessories. The use of non-original accessories may cause malfunction and/or damage, as well as the loss of technical safety requirements and loss of the warranty.
- Carefully avoid any contact between the appliance and liquids and take steps to prevent this from happening, even accidentally. Do not place the appliance near taps, pressurised piping, steam vents, tanks, automatic or manual sprinklers, surfaces subject to heavy condensation, plants or flower pots. Do not place objects containing water near or on top of the appliance.
- Cleaning operations must be carried out after disconnecting the appliance from the power supply. Refer to the following chapter for the relevant requirements.
- The appliance must not be dismantled, even after it has been taken out of service. Any type of technical check or repair must absolutely be carried out by competent, specialised technical personnel. Disassembling the appliance will invalidate the warranty and may be very dangerous for the user's safety.
- When installing on the ceiling, pay close attention to the quality of the ceiling bracket and appliance attachment to the bracket, verifying the suitability of the masonry and the tightness of any anchors and fixing screws. Slow, inaccurate or incorrect installation may cause the appliance to fall, resulting in damage to the appliance itself and serious injury or trauma to people or animals.
- Make sure that the appliance is not installed in a way that interferes with the opening of doors and windows and that, if installed on the ceiling, the bottom edge is not less than 2.50 m from the floor.
- Appliance installation must not interfere with elements such as air conditioners or fans. It is also essential not to place the appliance near lamps, spotlights or other lighting devices, especially if subjected to intense heat, or in the beam of light emitted.
- Connecting the appliance to controlled sockets, timers, electromechanical actuators, power strips, multi-socket adapters or extension cords is not recommended.
- Do not insert thin or metallic objects into the sound emission or ventilation grilles, power or signal connectors; use only suitable connectors. Do not obstruct the ventilation grilles.
- Do not use the appliance for purposes other than those described in this manual. The appliance is intended for residential use and is not suitable for professional use.
- Do not leave the appliance unattended during operation.

3. THE CONTENTS OF THE PACKAGE AND THE PARTS OF THE APPLIANCE



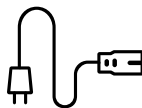
The video projector



Remote control

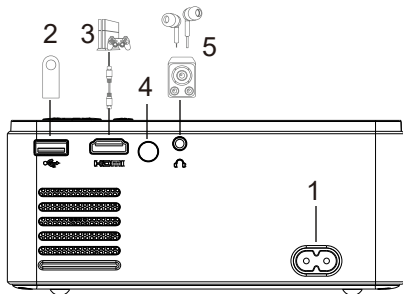


This manual



The power cable

4. CONNECTIONS



1. Power supply: Connect the supplied power cable and plug it into a compliant electrical socket.

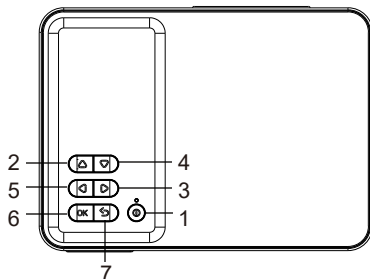
2. USB port: Use this port to connect a USB flash drive formatted with the FAT32 file system and containing multimedia files.

3. HDMI socket: Use an HDMI cable to connect sources such as set-top boxes, DVD players, gaming consoles, PCs, smart-TV sticks, etc.

4. Infrared receiver: Receives signals from the remote control; do not cover.

5. Stereo audio output: Connect headphones, earphones or the AUX input of Hi-Fi or home theatre amplification systems.

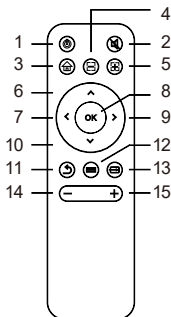
5. THE KEYPAD



1. Power on/off (1)
2. Up directional button (6)
3. Right directional button (9)
4. Down directional button (10)
5. Left directional button (7)
6. Function confirmation button (8)
7. Previous menu button (11)

Various functions are available on-screen via a system of menus and submenus, as is standard with televisions and monitors. Within the menus, it is possible to navigate between options using the directional buttons, while the confirm button (6) allows access to the next submenu or activates the highlighted option. The previous menu button (7), on the other hand, performs the opposite action, i.e., it exits the current option and returns to the previous screen. All buttons on the keypad are replicated on the remote control (the corresponding numbers are shown in brackets in the table below) and function in exactly the same way.

6. REMOTE CONTROL



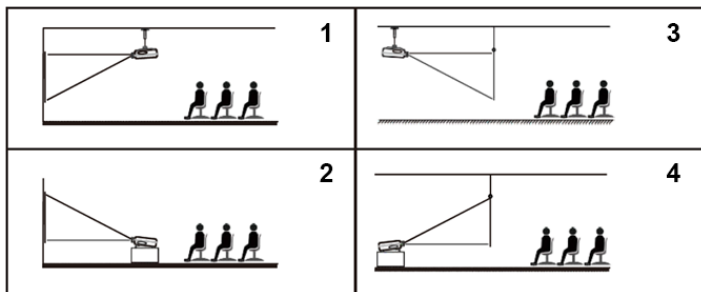
1. On/off button
2. MUTE button (mutes the audio)
3. HOME button (direct access to the main menu)
4. Focus clockwise adjustment
5. Focus counterclockwise adjustment
6. Up directional button
7. Left directional button
8. Function confirm button
9. Right directional button
10. Down directional button
11. Previous menu button
12. Settings menu button
13. Input selection button
14. Decrease volume button
15. Increase volume button

7. INSTALLATION

Installation methods:

The appliance can be used in accordance with one of the four configurations described below, selecting the correct installation type from the corresponding menu. It is useful to consider the following points prior to installation:

- During installation, do not connect the power supply or use electrical tools to avoid the risk of electric shock and damage to the projector circuit.
- Keep a distance of at least 30 cm from the wall. Do not cover or block the projector air inlets. Make sure the projector is sufficiently ventilated to ensure performance and maintain reliability.
- If you have a projector screen and it needs to be mounted on the ceiling, the projector should not be installed higher than the top edge of the screen, in order to avoid image edge distortion.



1. Ceiling mount for front projection
2. Tabletop mount for front projection

3. Ceiling mount for rear projection
4. Tabletop mount for rear projection

For tabletop installation, the appliance must be positioned upright (not upside down), with the bracket removed by unscrewing the central bolt underneath. The smaller screw located towards the front, which acts as a support foot, should be adjusted to the correct height so that the image is centred on the screen and covers as much of it as possible while remaining inside its edges. While use with the bracket mounted is not strictly prohibited, the appliance and its image will be more susceptible to external vibrations and impacts.

Ceiling installation, on the other hand, requires use of the supplied bracket, which should be detached before being fixed to the ceiling using an expansion plug. Once the bracket is securely mounted, place the projector into it upside down, then secure it with the central bolt.

Distance from the screen:

The table below shows how the diagonal screen size changes as the distance between the lens and the screen increases. The unit must be positioned at a suitable distance to maximise screen coverage, nonetheless bearing in mind that while increasing the distance enlarges the projected area, it also gradually reduces the sharpness and brightness of the image.

Distance (cm)	Screen diagonal (")	Image width (cm)	Image height (cm)
50	15,5	33,7	20,6
100	31,2	67,5	41,3
150	46,7	101,3	61,9
200	62,3	135,1	82,5
250	77,9	168,8	103,1
300	93,5	202,6	123,8

8. COMMISSIONING

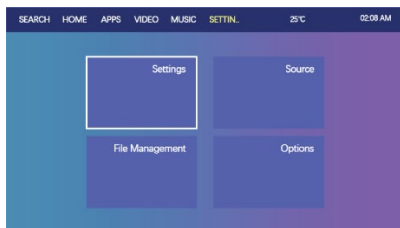
Once installation is complete, switch on the appliance by pressing button (1) on the remote control. Wait for the homepage to appear (around 30 seconds) and for the automatic focus to complete (a few seconds). If needed, focus can be fine-tuned using buttons (4) and (5) on the remote control.

9. CONNECTING TO WI-FI AND WIRELESS DEVICES

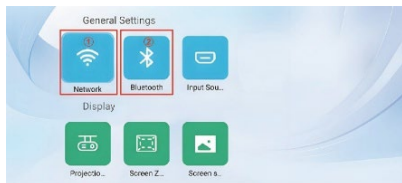
The appliance can be connected to a home Wi-Fi network to enjoy audiovisual content available on the network without the help of additional equipment, as well as to activate the "mirroring" function, which allows you to play content from a smartphone, tablet or PC connected to the same Wi-Fi network.

For best performance, it is necessary to ensure that the connection is as stable and free as possible and that data traffic on the network is as limited as possible, even if only during the transmission period. The use of a "saturated" connection could result in a typically and particularly unpleasant "jerky" viewing experience as well as sometimes frequent disconnections: during wireless playback, the appliance should be the only device with video streaming running on the entire local network.

The appliance can also be connected to a wireless speaker, which can either play the audio from the audiovisual content being viewed or function as a wireless speaker when connected to an external source. To make the connections, follow these steps:



From the homepage, navigate to “Settings” along the top bar and confirm by pressing OK.



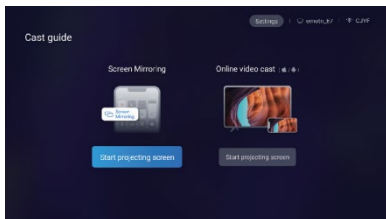
In the next menu, navigate to the icon representing the type of connection you wish to make, then press “OK” on the remote control or on the keypad to enter the required information.

Wi-Fi connection: The appliance will begin scanning for available networks. When the desired network appears, select it and fill in the “Password” field using the on-screen keyboard. Within a few moments, the appliance will be connected to the network, and the corresponding icon will be visible in the top-right corner of the homepage.

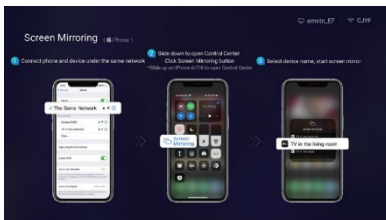
Wireless connection: The appliance will also begin scanning for available wireless playback devices. Change the selection to the desired device and press “OK” to connect. Within a few seconds, the audio playback will be transmitted through the connected device.

10. SCREEN MIRRORING FROM AN IOS DEVICE

From the homepage, navigate to “APPS” along the top bar and confirm with “OK”. On the next screen, navigate to the “Cast” app and confirm with “OK”.



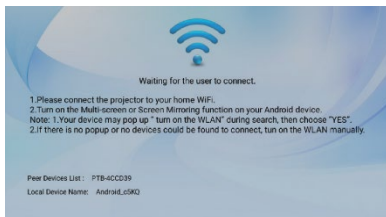
Select “Start projection screen” from the “Screen Mirroring” column and confirm with “OK”.



Check that the mobile device is connected to the same Wi-Fi network as the appliance, then open the “Screen Mirroring” function from the dropdown menu that appears when scrolling down. Then select the device “VDP-IRSmart150HD”. Within a few seconds, the mobile device’s screen will be mirrored on the screen.

11. SCREEN MIRRORING FROM AN ANDROID DEVICE

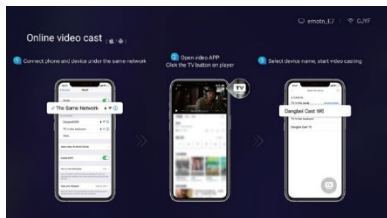
From the homepage, navigate to “APPS” along the top bar and confirm with “OK”. On the next screen, navigate to the “J-Share” app and confirm with “OK”.



Check that the mobile device is connected to the same Wi-Fi network as the appliance, then launch the correct screen mirroring app (SmartView, E-Share or similar). Then select the device “VDP-IRSmart150HD”. Within a few seconds, the mobile device’s screen will be mirrored on the screen.

12. STREAMING ONLINE CONTENT

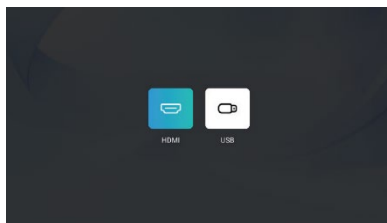
From the homepage, navigate to “APPS” along the top bar and confirm with “OK”. On the next screen, navigate to the “Cast” app and confirm with “OK”. On the next screen, select “Start projection screen” from the “Online Video Cast” column, then confirm with “OK”.



Check that the mobile device is connected to the same Wi-Fi network as the appliance, then launch the desired video streaming app and start playing the desired content. Then activate the external streaming feature supported by your device (e.g., DLNA), and when prompted, select “VDP-IRSmart150HD” as the external device. Within a few seconds, the mobile device’s screen will be mirrored on the screen.

13. PLAYBACK FROM EXTERNAL SOURCES

As previously mentioned, the appliance supports HDMI (3) and USB (2) external connections. To begin playback from these sources, press button (13) on the remote control.



Select the desired input and confirm with “OK”. If HDMI input is selected, the image is displayed immediately as transmitted by the source device. If USB input is selected, the content can be played back using the media player interface built into the appliance, which is typically controlled using the directional buttons, the “OK” button and the return button.

14. SYSTEM SETTINGS

From the homepage, navigate to “Settings” along the top bar and confirm by pressing OK. This opens the system settings screen:

- General settings – Network: enables connection to the Wi-Fi network, as previously described.
- General settings – Wireless: enables connection to wireless devices, as previously described.

- General settings – Source: enables the selection of an external source (see previous chapter).
- Display – Projection settings: enables adjustment of the projection direction and correction of image distortion caused by different angles between the projector and the screen (keystone correction).
- Display – Screen zoom: allows the image size to be reduced if the distance between the lens and the screen is too great and cannot be physically reduced.
- Display – Screensaver: enables configuration of the screensaver activation and delay time, which helps prevent damage to the internal image generation electronics.
- System configuration: used to set the on-screen language, time and time zone, check for software updates, restore factory settings and view system information.

The various functions and their options are displayed using the standard menu and submenu layout. Navigation is achieved using the directional buttons and the confirm (6) and back (7) buttons. Each screen also contains additional instructions on how to manage the individual settings.

15. TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
Blurry image	Dirty lens or focus not adjusted	Clean the lens with a soft cloth and adjust the focus using the remote control
Distorted image (keystone effect)	Projector not properly aligned	Adjust the position or use the keystone correction in the information menu
The projector does not turn on	Power cable unplugged or no power supply	Check the connections and circuit breakers on the electrical panel
The projector overheats	Insufficient ventilation or prolonged use	Ensure good airflow and take regular breaks during use
Strange noises	Fan dirty or faulty	Clean the fan or contact technical support
Image flickering	Problems with the video source or faulty cables	Replace the cable or switch to a different video source
Spots on the screen	Internal dust	Have the interior cleaned by qualified personnel
No video signal	Source not recognised or faulty HDMI cable	Check the source and try a different HDMI cable
Distorted colours	Incorrect settings or dirty lens	Adjust the colour settings or clean the lens
Sudden shutdown	Overheating	Check that the positioning instructions were followed during installation

If issues arise that are not listed in the table above, please contact qualified technical personnel.

16. TECHNICAL DATA

Projection technology	: LCD
Maximum supported resolution	: 1920 x 1080 pixel
Light source	: LED
Lens	: Multichip Coated Lens
Image format	: 16:9 and 4:3
Operating voltage	: 100 – 240 V AC 50 / 60 Hz
Available connections	: 1 x USB port, 1 x HDMI port, 1 x audio jack, 1 x AC power input
Video formats supported	: MP4, AVI, MKV, MOV, WMV
Audio formats supported	: MP3, M4A
Image formats supported	: JPG, JPEG, BMP, PNG
Supported file format	: TXT
Supported languages	: Multilingual
Product dimensions	: 163 × 120.3 × 72.9 mm

17. COMPLIANCE

The producer Melchioni Spa declares that the product **Smart 150 ANSI projector**, model **VDP-IR Smart 150HD White** and **VDP-IR Smart 150HD Black** (code 558100438 and 558100439) is in compliance with Directive 2014/35/EU of the European Parliament and of the Council, of 26 february 2014, on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits.

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, manufacturer Melchioni Spa declares that the radio equipment type **Smart 150 ANSI projector**, model **VDP-IR Smart 150HD White** and **VDP-IR Smart 150HD Black** (code 558100438 and 558100439) is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.melchioni.com>

The producer Melchioni Spa declares that the product **Smart 150 ANSI projector**, model **VDP-IR Smart 150HD White** and **VDP-IR Smart 150HD Black** (code 558100438 and 558100439) is in compliance with Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council, of 21

october 2009, establishing a framework for the setting of ecodesign requirements for energy-related products.

The producer Melchioni Spa declares that the product **Smart 150 ANSI projector**, model **VDP-IR Smart 150HD White** and **VDP-IR Smart 150HD Black** (code 558100438 and 558100439) is in compliance with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council, of 8 June 2011 and subsequent Commission Delegated Directive 2015/863, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.



According to Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council, of 4 July 2012, on waste electrical and electronic equipment (WEEE), the presence of the crossed-out bin symbol indicates that this appliance is not to be considered as urban waste: its disposal must therefore be carried out by separate collection. Disposal in a non-separate manner may constitute a potential harm to the environment and health. This product can be returned to the distributor when purchasing a new device. Improper disposal of the appliance constitutes misconduct and is subject to sanctions by the Public Security Authority. For further information, contact the local administration responsible for environmental matters.

18. WARRANTY

Melchioni Spa, based in Milan (Italy), via Colletta 37, recognizes a conventional guarantee on the product for a period of two years from the date of the first purchase by the consumer. This guarantee does not affect the validity of the legislation in force concerning consumer goods (Legislative Decree 6 September 2005 n. 206 art. 128 and following), of which the consumer remains the owner. This guarantee applies to the entire territory of the European Union.

The components or parts that are found to be defective for ascertained manufacturing causes will be repaired or replaced free of charge through the dealer, during the above warranty period. Melchioni Spa reserves the right to make a complete replacement of the device, if repairability is impossible or excessively expensive, with another device of similar characteristics (Legislative Decree 6 September 2005 no. 206 art. 130) during the warranty period. In this case, the validity of the warranty remains that of the original purchase: the service provided under warranty does not extend the warranty period.

In any case, this appliance will not be considered defective in terms of materials or manufacture should it be adapted, changed or adjusted, in order to comply with national or local safety and / or technical standards, in force in a country other than that for which it was originally designed and manufactured. This appliance has been designed and built for domestic use only: any other use will invalidate the benefits of the guarantee.

The warranty does not cover:

- parts subject to wear or tear, nor those parts that require periodic replacement and / or maintenance
- professional use of the product
- malfunctions or any defects due to incorrect installation, configuration, software / BIOS / firmware update not performed by authorized Melchioni Spa
- repairs or interventions carried out by persons not authorized by Melchioni Spa
- manipulation of assembly components or, where applicable, of the software
- defects caused by fall or transport, lightning, voltage fluctuations, liquid infiltration, opening of the appliance, bad weather, fire, public disturbances, inadequate ventilation or incorrect power supply
- any accessories, for example: boxes, bags, batteries, etc. used with this product
- home interventions for convenience checks or presumed defects

The recognition of the guarantee by Melchioni Spa is subject to the presentation of a tax document that proves the actual date of purchase. The same must not show any tampering or deletions, in the presence of which Melchioni Spa reserves the right to refuse the provision of treatment under warranty.

The warranty will not be recognized if the serial number or model of the appliance is non-existent, abraded or modified.

This warranty does not include any right to compensation for direct or indirect damage, of any nature, to people or things, caused by any inefficiency of the appliance. Any extensions, promises or services in this regard, insured by the retailer, will be borne by the latter.

1. NOTA INTRODUCTORIA

Irradio le agradece la compra de este aparato y por la confianza hacia nuestra marca. Estamos seguros de poder satisfacer plenamente todas sus necesidades gracias a nuestro compromiso constante en la búsqueda de soluciones tecnológicas innovadoras y respetuosas con el medio ambiente.

Lea este manual en su totalidad antes de instalar y utilizar el aparato. Contiene información importante que puede ser esencial para alcanzar todo su potencial, así como para su uso seguro y debe conservarse para futuras referencias.

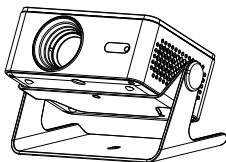
El servicio técnico Irradio está a su disposición para cualquier pregunta, sugerencia o aclaración.

2. INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SEGURIDAD

- Compruebe el estado del aparato antes de proceder con la instalación. Si se encuentran anomalías o daños, no lo use de ninguna manera y comuníquese con el distribuidor donde se compró.
- El aparato está diseñado para ser utilizado dentro de ambientes residenciales, comerciales y de servicio y, de todos modos, en un ambiente cerrado. La seguridad no está garantizada si se utiliza en ambientes expuestos a la intemperie.
- Antes de proceder con la instalación, asegúrese de que la tensión de red coincida con el valor nominal permitido por el aparato, que se puede encontrar en la etiqueta con la que está equipado.
- El aparato se puede instalar tanto en una superficie plana como en el techo. En este último caso, es necesario equiparse con los dispositivos necesarios que deben ser instalados absolutamente por personal especializado, de acuerdo con los criterios oportunos. Una instalación superficial, imprecisa o mal realizada puede provocar caídas y los consiguientes daños al dispositivo, con la posibilidad de lesiones graves y traumas a personas o animales.
- En caso de instalación en una superficie plana, compruebe que no haya obstáculos en las inmediaciones que hagan que el funcionamiento sea incómodo o peligroso.
- En caso de inactividad prolongada, desconecte el aparato de la red eléctrica y retire las pilas del mando a distancia.
- El aparato no es un juguete y puede ser peligroso para los niños incluso después de haber sido desactivado, algunas partes pueden ser ingeridas si se desmontan o causar lesiones.
- Evite instalar o utilizar el aparato en lugares excesivamente calientes o fríos, excesivamente polvorientos o húmedos, en atmósferas saturadas de sustancias como gas o humo y no exponerlo a la luz solar directa, incluso en presencia de ventanas.
- El aparato durante el funcionamiento emite una luz intensa desde la lente óptica situada en la parte frontal: evite absolutamente mirar directamente el haz emitido para evitar la formación de lesiones y daños a la vista.
- En caso de uso por parte de niños o personas con capacidad cognitiva y/o motora reducida, se debe garantizar una vigilancia adecuada.

- Si el aparato emite ruidos inusuales, humo u olor desagradable, si se encuentran deformaciones anormales, protuberancias o grietas en la envoltura, proceda de la siguiente manera: desconecte la fuente de alimentación a través del interruptor en el panel eléctrico, desconecte el aparato de la red eléctrica y solo después reinicie la fuente de alimentación desde el interruptor. Haga revisar por personal técnico cualificado.
- El aparato debe utilizarse solo con accesorios originales. El uso de accesorios no originales puede provocar un mal funcionamiento y/o daños, así como la pérdida de los requisitos técnicos de seguridad y la pérdida de la garantía.
- Evite cuidadosamente cualquier contacto del aparato con líquidos y actúe de tal manera que evite que esta circunstancia ocurra incluso accidentalmente. No coloque el aparato cerca de grifos, tuberías a presión, respiraderos de vapor, depósitos, irrigadores automáticos o manuales, superficies sujetas a fuerte condensación, plantas y macetas. No coloque objetos que contengan agua cerca o encima del aparato.
- Las operaciones de limpieza deben ser realizadas teniendo cuidado de desconectar el aparato de la alimentación eléctrica, consulte el siguiente capítulo para los correspondientes requisitos.
- No está permitido desmontar el aparato ni siquiera después de la puesta fuera de servicio. Cualquier tipo de control técnico o reparación debe ser realizada por personal técnico competente y especializado. El desmontaje del aparato invalidará la garantía y puede ser muy peligroso para la seguridad del usuario.
- En caso de instalación en el techo, se debe prestar la máxima atención a la calidad de la fijación del estribo al techo y del aparato al estribo, verificando la idoneidad de la mampostería, así como el ajuste de los tacos y tornillos de fijación. Una instalación floja, imprecisa o realizada de manera incorrecta puede causar una caída con los consiguientes daños al dispositivo, con la posibilidad de lesiones graves y traumas a personas o animales.
- Compruebe que la instalación del aparato no interfiera con la apertura de puertas y ventanas y que, en caso de instalación en el techo, el borde inferior no se encuentre a menos de 2,50 m del suelo.
- La instalación del aparato no debe interferir con elementos como acondicionadores de aire o ventiladores. También es esencial no colocar el aparato cerca de lámparas, focos u otros dispositivos de iluminación, especialmente si se somete a un fuerte calor, ni en el haz de luz emitido.
- No se recomienda la conexión del aparato a tomas controladas, temporizadores, actuadores electromecánicos, tomas múltiples, adaptadores multienchufe y extensiones.
- No se deben introducir objetos finos o metálicos en los orificios de la rejilla de emisión sonora o de ventilación, ni en los conectores de alimentación y señal, utilizar solo conectores adecuados. No obstruya las rejillas de ventilación.
- No utilice el aparato para fines distintos de los descritos en este manual. El uso previsto es para uso residencial, el aparato no es adecuado para uso profesional.
- No deje el aparato desatendido durante su funcionamiento.

3. EL CONTENIDO DEL EMBALAJE Y LAS PARTES DEL APARATO



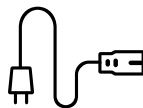
El videoproector



El mando a distancia

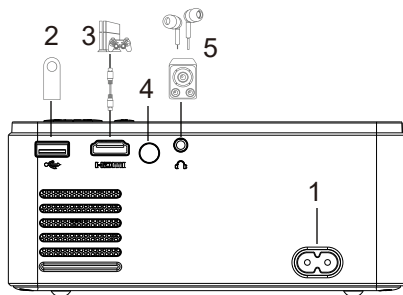


Este manual



El cable de alimentación

4. LAS CONEXIONES



1. Alimentación eléctrica: Conectar el cable suministrado y enchufarlo a una toma de corriente conforme a la normativa.

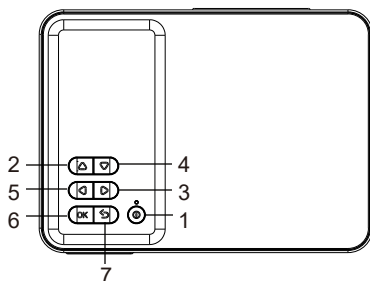
2. Puerto USB: Utilizar este puerto para conectar al dispositivo una memoria USB formateada con file system FAT32 y que contenga archivos multimedia.

3. Toma HDMI: Conectar mediante cable HDMI fuentes como decodificadores, reproductores de DVD, consolas de videojuegos, ordenadores, dispositivos smart-TV, etc.

4. Receptor infrarrojos: Recibe las señales del mando a distancia; no cubrir.

5. Salida de audio estéreo: Conectar auriculares, cascos o la entrada AUX de sistemas de amplificación Hi-Fi o home cinema.

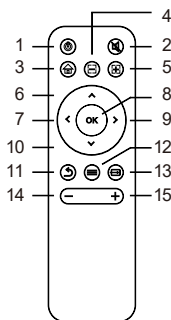
5. EL TECLADO



1. Encendido/Apagado(1)
2. Botón direccional arriba (6)
3. Botón direccional derecha (9)
4. Botón direccional abajo (10)
5. Botón direccional izquierda (7)
6. Botón confirmación función (8)
7. Botón de menú anterior (11)

Las distintas funciones están disponibles en pantalla a través de un sistema de menús y submenús, como es habitual en televisores y monitores. Dentro de los menús, se puede navegar entre las diferentes opciones mediante los botones direccionales, mientras que con el botón de confirmación (6) se accede al submenú siguiente o se activa la opción visualizada. El botón de acceso al menú anterior (7), por el contrario, realiza la operación inversa, es decir, sale de la opción visualizada y muestra la anterior. Todos los botones del teclado están replicados en el mando a distancia (entre paréntesis se indica el número correspondiente en la tabla siguiente) y realizan exactamente las mismas funciones del mismo modo.

6. EL MANDO A DISTANCIA



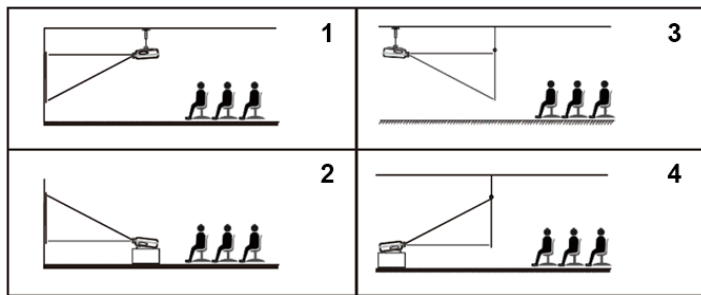
1. Botón encendido/apagado
2. Botón MUTE (silenciar audio)
3. Botón HOME (acceso directo al menú principal)
4. Botón de regulación horaria enfoque
5. Botón de regulación antihoraria enfoque
6. Botón direccional arriba
7. Botón direccional izquierda
8. Botón confirmación función
9. Botón direccional derecha
10. Botón direccional abajo
11. Botón menú anterior
12. Botón menú configuraciones
13. Botón selección entrada
14. Botón disminución volumen audio
15. Botón aumento volumen audio

7. LA INSTALACIÓN

La modalidad de instalación:

El aparato se puede utilizar de acuerdo con una de las cuatro configuraciones descritas a continuación, seleccionando en el menú correspondiente el tipo de instalación correcto: antes de la instalación, es útil considerar los siguientes puntos:

- Durante el proceso de instalación, no conecte la alimentación ni utilice herramientas eléctricas para evitar el riesgo de sacudidas y averías en el circuito del proyector.
- Mantenga una distancia de al menos 30 cm de la pared. No cubra ni bloquee las tomas de aire del proyector. Compruebe que el proyector esté suficientemente ventilado para garantizar su rendimiento y mantener su fiabilidad.
- Si dispone de una pantalla para proyector y este debe montarse en el techo, el proyector no debe estar más arriba que el borde superior de la pantalla, con el fin de evitar distorsiones del borde de la imagen.



1. Montaje en techo para proyección frontal

2. Montaje en mesa para proyección frontal

3. Montaje en techo para proyección trasera

4. Montaje en mesa para proyección trasera

La instalación sobre mesa requiere que el aparato se coloque en posición recta (no boca abajo), retirando el soporte mediante la extracción del tornillo central inferior. También debe ajustarse correctamente el nivel de extracción del tornillo más pequeño, situado en la parte delantera inferior, que actúa como pata de apoyo, de modo que la imagen quede centrada en la pantalla y la cubra en la mayor superficie posible, permaneciendo dentro de sus bordes. No está completamente

desaconsejado el uso con el soporte montado, pero el aparato y la imagen que produce serán más sensibles a vibraciones externas y golpes.

La instalación en techo, en cambio, requiere el uso del soporte suministrado, el cual debe retirarse antes de fijarlo al techo mediante un taco de expansión. Una vez comprobada la correcta sujeción, se debe colocar el proyector en su interior en posición invertida y fijarlo al soporte utilizando el tornillo central.

La distancia a la pantalla:

La tabla siguiente indica la variación en las dimensiones de la diagonal de la pantalla a medida que aumenta la distancia entre la lente y la pantalla: será necesario asegurarse de colocar el aparato a una distancia adecuada para obtener la mayor cobertura posible. No obstante, debe tenerse en cuenta que al aumentar dicha distancia se incrementa el tamaño de la imagen proyectada, pero también se produce una reducción progresiva en la definición de la imagen y una disminución gradual de la luminosidad.

Distancia (cm)	Diagonal pantalla (")	Ancho imagen (cm)	Altura imagen (cm)
50	15,5	33,7	20,6
100	31,2	67,5	41,3
150	46,7	101,3	61,9
200	62,3	135,1	82,5
250	77,9	168,8	103,1
300	93,5	202,6	123,8

8. LA PUESTA EN SERVICIO

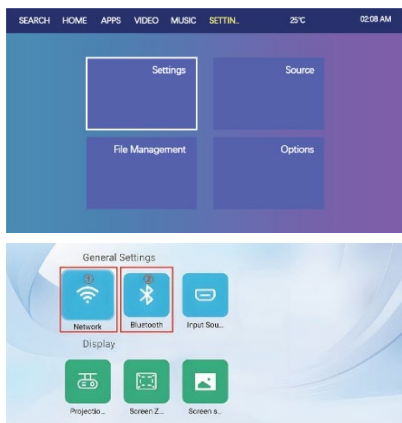
Una vez realizada la instalación, encienda el aparato pulsando el botón (1) del mando a distancia. Espere a que aparezca la pantalla de inicio (aproximadamente medio minuto) y se complete el enfoque automático (unos segundos). Si es necesario, el enfoque puede ajustarse manualmente utilizando los botones (4) y (5) del mando a distancia.

9. CONEXIÓN A LA RED WIFI Y A LOS DISPOSITIVOS INALÁMBRICOS

El aparato se puede conectar a una red Wi-Fi doméstica para disfrutar de contenidos audiovisuales disponibles en la red sin la ayuda de equipos adicionales, así como para activar la función "mirroring", gracias a la cual es posible reproducir el contenido de un smartphone, tableta o PC conectado a la misma red Wi-Fi.

Para obtener el mejor rendimiento, es necesario asegurarse de que la conexión sea lo más estable y libre posible y que el tráfico de datos en la red sea lo más limitado posible, incluso durante el período de transmisión. El uso de una conexión "saturada" podría resultar en una visión típicamente fluctuante, particularmente molesta, así como en desconexiones, a veces incluso frecuentes: es recomendable que, durante la reproducción inalámbrica, el dispositivo sea el único dispositivo con transmisión de vídeo que se ejecuta en toda la red local.

El aparato también puede conectarse a un altavoz inalámbrico, el cual podrá reproducir el audio del contenido audiovisual en ejecución, o bien actuar como altavoz inalámbrico si se conecta a una fuente externa. Para realizar la conexión, proceda de la siguiente manera:



Desde la pantalla de inicio, desplácese hasta la opción “Settings” en la parte superior y confirme pulsando el botón OK.

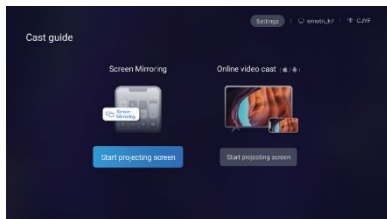
En el menú siguiente, desplácese hasta el icono del tipo de conexión que desea configurar y, a continuación, pulse “OK” en el mando a distancia o en el teclado para introducir los datos necesarios.

Conexión Wi-Fi: El aparato iniciará el escaneo de las redes disponibles: cuando aparezca la red deseada, seleccione y complete el campo “Contraseña” utilizando el teclado en pantalla. En pocos instantes, el aparato se conectará a la red y el icono correspondiente será visible en la parte superior derecha de la pantalla de inicio.

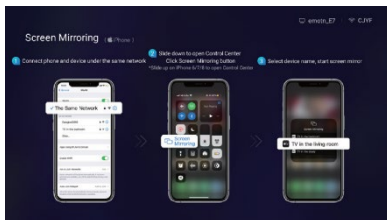
Conexión wireless: El aparato iniciará el escaneo de los dispositivos de reproducción inalámbricos disponibles: desplace la selección hasta el dispositivo deseado y pulse “OK” para establecer la conexión. En unos segundos, el audio en reproducción se emitirá desde el dispositivo conectado.

10. DUPLICACIÓN DE PANTALLA DE UN DISPOSITIVO IOS

Desde la pantalla de inicio, desplácese hasta “APPS” en la parte superior y confirme con “OK”. En la pantalla siguiente, seleccione la aplicación “Cast” y confirme pulsando “OK”.



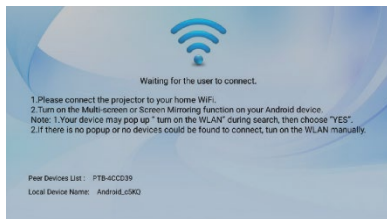
Seleccione “Start projection screen” en la columna “Screen Mirroring” y, a continuación, confirme con “OK”.



En el dispositivo móvil, verifique que esté conectado a la misma red WiFi a la que está conectado el aparato y, a continuación, active la función “Duplicación de pantalla” desde el menú desplegable que aparece al deslizar hacia abajo. A continuación, seleccione el dispositivo “VDP-IRSmart150HD”. En pocos segundos, la imagen del dispositivo móvil se duplicará en la pantalla.

11. DUPLICACIÓN DE LA PANTALLA DE UN DISPOSITIVO ANDROID

Desde la pantalla de inicio, desplácese hasta “APPS” en la parte superior y confirme con “OK”. En la pantalla siguiente, seleccione la aplicación “J-Share” y confirme pulsando “OK”.

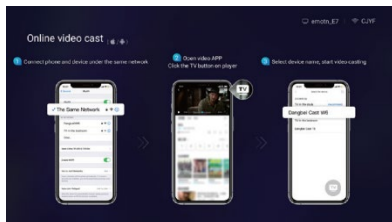


En el dispositivo móvil, verifique que esté conectado a la misma red WiFi a la que está conectado el aparato y, a continuación, inicie la aplicación correspondiente de duplicación de pantalla (SmartView, E-Share u otra similar). A continuación, seleccione el dispositivo “VDP-IRSmart150HD”. En pocos segundos, la imagen del dispositivo móvil se duplicará en la pantalla.

12. REPRODUCCIÓN DE CONTENIDOS EN LÍNEA

Desde la pantalla de inicio, desplácese hasta “APPS” en la parte superior y confirme con “OK”. En la pantalla siguiente, seleccione la aplicación “Cast” y confirme con “OK”.

En la siguiente pantalla, seleccione “Start projection screen” en la columna “Online Video Cast” y confirme con “OK”.

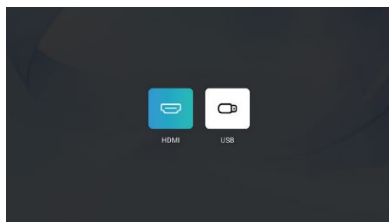


IRSmart150HD” cuando se le solicite. En pocos segundos, la imagen del dispositivo móvil se duplicará en la pantalla.

En el dispositivo móvil, verifique que esté conectado a la misma red WiFi a la que está conectado el aparato y, a continuación, abra la aplicación de reproducción audiovisual que desee, iniciando el contenido correspondiente. A continuación, active la función de transmisión a dispositivo externo prevista por el dispositivo en uso (por ejemplo, DLNA), seleccionando como dispositivo externo “VDP-

13. REPRODUCCIÓN DESDE FUENTES EXTERNAS

Hemos visto anteriormente el uso de las conexiones externas HDMI (3) y USB (2): para poner en marcha la reproducción de estas fuentes, presione en el mando a distancia el botón (13).



Seleccione al entrada deseada y confirme con “OK”. En el caso de que se haya seleccionado la entrada HDMI, la imagen se reproduce inmediatamente tal como se emite desde el dispositivo fuente, mientras que, si se selecciona USB, la reproducción de los contenidos podrá iniciarse a través de las pantallas posteriores del lector multimedia con el que está equipado el aparato, normalmente

controlable mediante los botones de dirección, el botón “OK” y el botón de retorno.

14. CONFIGURACIONES DEL SISTEMA

Desde la pantalla de inicio, desplácese hasta la opción “Settings” en la parte superior y confirme pulsando el botón OK: se accede a la pantalla de las configuraciones de sistema:

- Configuraciones generales – Red: permite realizar las operaciones de conexión a la red WiFi, tal como se ha descrito anteriormente.
- Configuración general – Inalámbrico: permite realizar las operaciones de conexión a dispositivos inalámbricos, como se ha descrito anteriormente.
- Configuración general – Fuente: permite seleccionar una fuente externa (véase el capítulo anterior).
- Visualización – Configuración de proyección: permite ajustar la dirección de la proyección y la distorsión trapecoidal de la imagen debida a la diferente inclinación entre el proyector y la pantalla.
- Visualización – Ampliación de la pantalla: permite reducir el tamaño de la imagen cuando la distancia entre la lente y la pantalla es excesiva y no se puede reducir..
- Visualización – Protector de pantalla (screensaver): permite configurar la activación y el retardo del protector de pantalla, que evita el deterioro de la electrónica interna de generación de imagen.
- Configuración del sistema: permite configurar el idioma de las pantallas, la hora y la zona horaria, así como comprobar posibles actualizaciones de software, restablecer los valores de fábrica y visualizar la información del sistema.

Las distintas funciones y sus opciones se muestran mediante el sistema tradicional de menús y submenús, y se puede navegar por ellas mediante los botones de dirección y los botones de confirmación (6) y retroceso (7); en cada pantalla también se incluyen instrucciones adicionales sobre cómo gestionar cada ajuste.

15. EVENTUALES PROBLEMAS Y POSIBLES SOLUCIONES

Problema	Posible Causa	Solución
Imagen desenfocada	Lente sucia o enfoque no regulado	Limpie la lente con un paño suave y ajuste el enfoque con el mando a distancia
Imagen distorsionada (efecto trapecoidal)	Proyector alineado incorrectamente	Ajuste la posición o utilice la corrección trapecio en el menú de configuración
El Proyector no se enciende	Cable de alimentación desconectado o ausencia de suministro eléctrico	Compruebe las conexiones y verifique el estado de los interruptores en el cuadro eléctrico

El proyector se sobrecalienta	Ventilación insuficiente o uso prolongado	Garantice una buena circulación del aire y haga pausas durante el uso
Ruidos anómalos	Ventilador sucio o averiado	Limpie el ventilador o contacte con el servicio técnico
Parpadeo de la imagen	Problemas con la fuente de vídeo o cables defectuosos	Sustituya el cable o cambie la fuente de vídeo
Manchas en la pantalla	Polvo en el interior	Solicite una limpieza interna a personal técnico especializado
Sin señal de vídeo	Fuente no reconocida o cable HDMI defectuoso	Verifique la fuente y pruebe con otro cable HDMI
Colores alterados	Ajustes incorrectos o lente sucia	Ajuste la configuración de color o proceda a limpiar la lente
Apagado repentino	Sobrecalentamiento	Compruebe que se han respetado las indicaciones sobre la ubicación durante la instalación

En caso de producirse problemas distintos a los indicados en la tabla anterior, será necesario contactar con personal técnico cualificado.

16. DATOS TÉCNICOS

Tecnología de proyección	: LCD
Resolución máxima admitida	: 1920 x 1080 pixel
Fuente luminosa	: LED
Lente	: Multichip Coated Lens
Formato imagen	: 16:9 y 4:3
Tensión de trabajo	: 100 – 240 V AC 50/ 60 Hz
Conexiones disponibles alimentación AC	: 1 x Puerto USB, 1 x Puerto HDMI, 1 x Jack audio, 1 x
Formatos de vídeo admitidos	: MP4, AVI, MKV, MOV, WMV
Formatos de audio admitidos	: MP3, M4A
Formatos de imagen admitidos	: JPG, JPEG, BMP, PNG
Formato de archivo compatible	: TXT
Idiomas compatibles	: Multilingüe
Dimensiones del producto	: 163 × 120.3 × 72.9 mm

17. CONFORMIDAD

El productor Melchioni Spa declara que el producto **Proyector inteligente de 150 ANSI**, modelo **VDP-IR Smart 150HD White** e **VDP-IR Smart 150HD Black** (código 558100438 y 558100439) cumple con la Directiva 2014/35/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 26 de febrero de 2014, sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de comercialización de material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión.

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

Por la presente, Melchioni Spa declara que el tipo de equipo radioeléctrico **Proyector inteligente de 150 ANSI**, modelo **VDP-IR Smart 150HD White** e **VDP-IR Smart 150HD Black** (código 558100438 y 558100439) es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://www.melchioni.com>

El productor Melchioni Spa declara que el producto **Proyector inteligente de 150 ANSI**, modelo **VDP-IR Smart 150HD White** e **VDP-IR Smart 150HD Black** (código 558100438 y 558100439) cumple con la Directiva 2009/125/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 21 de octubre de 2009, por la que se instaure un marco para el establecimiento de requisitos de diseño ecológico aplicables a los productos relacionados con la energía.

El productor Melchioni Spa declara que el producto **Proyector inteligente de 150 ANSI**, modelo **VDP-IR Smart 150HD White** e **VDP-IR Smart 150HD Black** (código 558100438 y 558100439) cumple con la Directiva 2011/65/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 8 de junio de 2011 y posterior Directiva Delegada de la Comisión 2015/863, sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.



De conformidad con la Directiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 4 de julio de 2012, sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE), la presencia del símbolo del contenedor tachado indica que este aparato no debe considerarse un residuo urbano: por lo tanto, su eliminación debe realizarse por recolección separada. La eliminación de forma no separada puede constituir un daño potencial para el medio ambiente y la salud. Este producto se puede devolver al distribuidor al comprar un nuevo dispositivo. La eliminación inadecuada del aparato constituye una conducta indebida y está sujeta a sanciones por parte de la Autoridad de Seguridad Pública. Para más información, contactar con la administración local responsable de asuntos ambientales.

18. LA GARANTÍA DEL PRODUCTO

Melchioni Spa, con sede en Milán (Italia), a través de Colletta 37, reconoce una garantía convencional sobre el producto por un período de dos años a partir de la fecha de la primera compra por parte del consumidor. Esta garantía no afecta la validez de la legislación vigente sobre bienes de consumo (Decreto Legislativo 6 de septiembre de 2005 n. 206 art. 128 y siguientes), de los cuales el consumidor sigue siendo el propietario. Esta garantía se aplica a todo el territorio de la Unión Europea.

Los componentes o piezas que se encuentren defectuosos por causas determinadas de fabricación serán reparados o reemplazados sin cargo a través del distribuidor, durante el período de garantía anterior. Melchioni Spa se reserva el derecho a realizar un reemplazo completo del dispositivo, si la reparación es imposible o excesivamente costosa, por otro dispositivo de características similares (Decreto Legislativo 6 de septiembre de 2005 no. 206 art. 130) durante el período de garantía. En este caso, la validez de la garantía sigue siendo la de la compra original: el servicio proporcionado bajo garantía no extiende el período de garantía.

En cualquier caso, este aparato no se considerará defectuoso en cuanto a materiales o fabricación en caso de ser adaptado, cambiado o ajustado, con el fin de cumplir con las normas técnicas y / o de seguridad nacionales o locales, vigentes en un país distinto al cuál fue originalmente diseñado y fabricado. Este aparato ha sido diseñado y fabricado únicamente para uso doméstico: cualquier otro uso invalidará los beneficios de la garantía.

La garantía no cubre:

- piezas sujetas a desgaste o roturas, ni aquellas piezas que requieran reemplazo y / o mantenimiento periódicos
- uso profesional del producto
- mal funcionamiento o cualquier defecto debido a una instalación, configuración, software / BIOS / actualización de firmware incorrectos no realizados por Melchioni Spa autorizado.
- reparaciones o intervenciones realizadas por personas no autorizadas por Melchioni Spa manipulación de componentes de ensamblaje o, en su caso, del software
- defectos causados por caída o transporte, rayos, fluctuaciones de voltaje, infiltración de líquido, apertura del aparato, mal tiempo, incendio, disturbios públicos, ventilación inadecuada o suministro eléctrico incorrecto
- cualquier accesorio, por ejemplo: cajas, bolsas, baterías, etc. utilizados con este producto
- intervenciones domiciliarias para controles de conveniencia o presuntos defectos

El reconocimiento de la garantía por parte de Melchioni Spa está sujeto a la presentación de un documento fiscal que acredite la fecha real de compra. El mismo no debe mostrar alteraciones o eliminaciones, en presencia de las cuales Melchioni Spa se reserva el derecho a rechazar la prestación del tratamiento en garantía.

La garantía no será reconocida si el número de serie o modelo del aparato es inexistente, desgastado o modificado.

Esta garantía no incluye ningún derecho a compensación por daños directos o indirectos, de cualquier naturaleza, a personas o cosas, causados por cualquier ineficiencia del aparato. Las ampliaciones, promesas o servicios en este sentido, asegurados por el minorista, correrán a cargo de este último.

1. NOTE D'INTRODUCTION

Irradio vous remercie pour l'achat de cet appareil et pour la confiance que vous accordez à notre marque. Nous sommes certains de pouvoir satisfaire pleinement chacun de vos besoins grâce à notre engagement constant dans la recherche de solutions technologiques innovantes et respectueuses de l'environnement.

Veuillez lire attentivement ce manuel dans son intégralité avant d'installer et d'utiliser l'appareil. Il contient des informations importantes qui peuvent s'avérer essentielles pour exploiter pleinement ses capacités, ainsi que pour une utilisation en toute sécurité, et doit être conservé pour toute référence future.

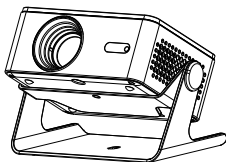
Le service technique Irradio est à votre disposition pour toute demande d'information, suggestion ou éclaircissement.

2. INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ

- Vérifier l'état de l'appareil avant de procéder à son installation. En cas d'anomalies ou de dommages constatés, ne l'utiliser en aucun cas et contacter le revendeur auprès duquel il a été acheté.
- L'appareil est destiné à être utilisé à l'intérieur d'environnements résidentiels, commerciaux et de services, et en tout état de cause dans un espace clos. La sécurité n'est pas garantie s'il est utilisé dans des environnements exposés aux intempéries.
- Avant de procéder à l'installation, s'assurer que la tension du réseau correspond à la valeur nominale autorisée par l'appareil, telle qu'indiquée sur l'étiquette apposée sur celui-ci.
- L'appareil peut être installé aussi bien sur une surface plane qu'au plafond. Dans ce dernier cas, il est nécessaire de disposer des équipements appropriés qui doivent absolument être installés par du personnel spécialisé, dans le respect des règles de l'art. Une installation approximative, imprécise ou mal réalisée peut provoquer des chutes et entraîner des dommages à l'appareil, avec un risque de blessures graves ou de traumatismes pour les personnes ou les animaux.
- En cas d'installation sur une surface plane, vérifier qu'aucun obstacle à proximité ne rende le fonctionnement inconfortable ou dangereux.
- En cas d'inutilisation prolongée, débrancher l'appareil du réseau électrique et retirer les piles de la télécommande.
- L'appareil n'est pas un jouet et peut présenter un danger pour les enfants même après avoir été éteint ; certaines pièces peuvent être ingérées si elles sont démontées ou causer des blessures.
- Éviter de placer et d'utiliser l'appareil dans des endroits excessivement chauds ou froids, excessivement poussiéreux ou humides, en présence d'atmosphères saturées, de gaz ou de fumée et ne pas exposer à la lumière solaire directe, même en présence de vitres.
- L'appareil émet une lumière intense par la lentille optique située à l'avant lorsqu'il fonctionne : éviter absolument de regarder directement le faisceau émis afin de prévenir tout risque de lésions et de dommages à la vue.
- Garantir une supervision adéquate en cas d'utilisation de la part d'enfants ou de personnes avec un déficit cognitif ou moteur.

- Si l'appareil émet des bruits inhabituels, de la fumée ou une odeur désagréable, ou si vous constatez des déformations anormales, des gonflements ou des fissures sur le boîtier, procédez comme suit : débrancher l'alimentation via l'interrupteur du panneau électrique, déconnecter l'appareil du réseau électrique, puis rétablir l'alimentation qu'après avoir vérifié l'interrupteur. Contacter du personnel technique qualifié pour le faire contrôler.
- L'appareil doit être utilisé uniquement avec des accessoires d'origine. L'utilisation d'accessoires non originaux peut provoquer un dysfonctionnement et/ou des dommages, ainsi que la perte des normes de sécurité techniques et l'annulation de la garantie.
- Éviter soigneusement tout contact de l'appareil avec des liquides et agir de manière à prévenir que cette situation ne se produise, même accidentellement. Ne pas placer l'appareil à proximité de robinets, conduites sous pression, événements de vapeur, réservoirs, arroseurs automatiques ou manuels, surfaces sujettes à une forte condensation, plantes ou pots de fleurs. Ne pas placer d'objets contenant de l'eau près ou sur l'appareil.
- Les opérations de nettoyage doivent être effectuées en prenant soin de débrancher l'appareil de l'alimentation électrique : se référer au chapitre suivant pour les instructions correspondantes.
- Il est interdit de démonter l'appareil, même après sa mise hors service. Tout contrôle d'ordre technique ou réparation devra scrupuleusement être effectué par des techniciens compétents et agréés. Le démontage de l'appareil annulera la garantie et peut être très dangereux pour la sécurité de l'utilisateur.
- En cas d'installation au plafond, il est nécessaire de porter une attention maximale à la qualité de la fixation du support au plafond et de l'appareil au support, en vérifiant l'adéquation du mur ainsi que le serrage éventuel des chevilles et des vis de fixation. Une installation approximative, imprécise ou mal réalisée peut provoquer des chutes et entraîner des dommages à l'appareil, avec un risque de blessures graves ou de traumatismes pour les personnes ou les animaux.
- Vérifier que l'installation de l'appareil n'entrave pas l'ouverture des portes et fenêtres et que, en cas d'installation au plafond, le bord inférieur ne se trouve pas à moins de 2,50 m du sol.
- L'installation de l'appareil ne doit pas interférer avec des éléments tels que des climatiseurs ou des ventilateurs. Il est également essentiel de ne pas placer l'appareil à proximité de lampes, spots ou autres dispositifs d'éclairage, surtout s'ils émettent une forte chaleur, ni dans le faisceau lumineux émis.
- Il n'est pas recommandé de brancher l'appareil sur des prises contrôlées, des minuteries, des actionneurs électromécaniques, des multiprises, des adaptateurs multiprises ou des rallonges.
- Il ne faut pas insérer d'objets fins ou métalliques dans les orifices de la grille d'émission sonore ou de ventilation, ni dans les connecteurs d'alimentation et de signal ; utiliser uniquement des connecteurs adaptés. Ne pas obstruer les grilles de ventilation.
- Ne pas utiliser l'appareil à des fins autres que celles décrites dans ce manuel. La destination d'usage est résidentielle ; l'appareil n'est pas adapté à un usage professionnel.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance durant son fonctionnement.

3. CONTENU DE L'EMBALLAGE ET PARTIES DE L'APPAREIL



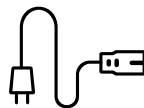
Le vidéoprojecteur



La télécommande

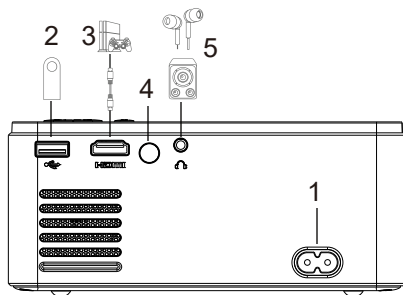


Ce manuel



Le câble d'alimentation

4. LES CONNEXIONS



1. Alimentation électrique : Connecter le câble fourni et le brancher à une prise électrique conforme

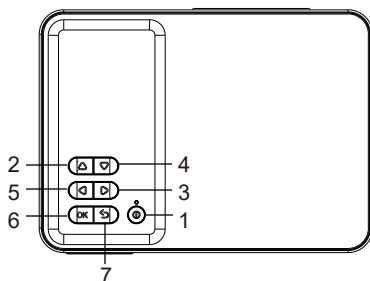
2. Port USB : Utiliser ce port pour connecter à l'appareil une clé USB formatée en FAT32 et contenant des fichiers multimédias

3. Prise HDMI : Connecter via un câble HDMI des sources telles que des décodeurs, des lecteurs DVD, des consoles de jeux vidéo, des PC, des clés Smart-TV, etc.

4. Récepteur infrarouge : Reçoit les signaux de la télécommande ; ne pas obstruer

5. Sortie audio stéréo : Connecter des écouteurs, un casque ou l'entrée AUX d'un système Hi-Fi ou home cinéma.

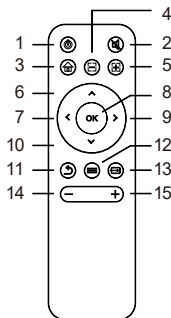
5. LE CLAVIER



1. Marche/Arrêt (1)
2. Bouton directionnel haut (6)
3. Bouton directionnel droite (9)
4. Bouton directionnel bas (10)
5. Bouton directionnel gauche (7)
6. Bouton confirmer fonction (8)
7. Bouton menu précédent (11)

Les différentes fonctions sont disponibles à l'écran via un système de menus et sous-menus, comme c'est généralement le cas pour les téléviseurs et les moniteurs : à l'intérieur des menus, il est possible de naviguer entre les différentes options à l'aide des touches directionnelles, tandis qu'avec la touche de confirmation (6), on accède au sous-menu suivant ou on active l'option affichée. Le bouton d'accès au menu précédent (7), en revanche, exécute l'opération inverse, c'est-à-dire qu'il quitte l'option affichée et revient à la précédente ; toutes les touches du clavier sont reproduites sur la télécommande (le numéro correspondant est indiqué entre parenthèses dans le tableau suivant) et exécutent les mêmes fonctions exactement de la même manière.

6. LA TÉLÉCOMMANDE



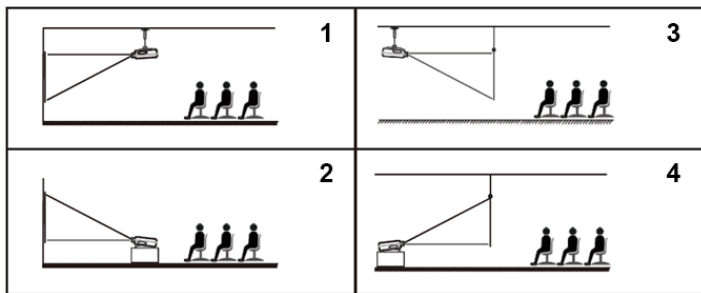
1. Bouton marche/arrêt
2. Bouton MUTE (mise sous silence de l'audio)
3. Bouton HOME (accès direct au menu principal)
4. Bouton réglage horaire mise au point
5. Bouton réglage anti-horaire mise au point
6. Bouton directionnel haut
7. Bouton directionnel gauche
8. Bouton confirmer fonction
9. Bouton directionnel droite
10. Bouton directionnel bas
11. Bouton menu précédent
12. Bouton menu configurations
13. Bouton sélection entrée
14. Bouton réduction volume audio
15. Bouton augmentation volume audio

7. L'INSTALLATION

Modalités d'installation :

L'appareil peut être utilisé selon l'une des quatre configurations décrites ci-dessous, en sélectionnant dans le menu correspondant le type d'installation approprié. Avant l'installation, il est utile de prendre en compte les points suivants :

- Pendant le processus d'installation, ne pas brancher l'alimentation et ne pas utiliser d'outils électriques afin d'éviter tout risque de choc électrique et de dommage au circuit du vidéoprojecteur.
- Maintenir une distance d'au moins 30 cm par rapport au mur. Ne pas couvrir ou bloquer les prises d'air du vidéoprojecteur. Vérifier que le vidéoprojecteur soit suffisamment ventilé afin d'en garantir les performances et de maintenir sa fiabilité.
- Si vous disposez d'un écran de projection et que ce dernier doit être monté au plafond, le vidéoprojecteur ne doit pas être installé plus haut que le bord supérieur de l'écran, afin d'éviter des distorsions au niveau du bord de l'image



1. Montage au plafond pour projection frontale

2. Montage sur table pour projection frontale

3. Montage au plafond pour projection arrière

4. Montage sur table pour projection arrière

L'installation sur table prévoit que l'appareil soit placé à l'endroit (et non à l'envers), sans le support, en retirant la grande vis centrale située en dessous, et en ajustant correctement le niveau d'extraction de la vis plus petite située vers l'avant, qui fait office de pied, afin que l'image soit centrée sur l'écran et le couvre sur la plus grande surface possible tout en restant à l'intérieur de ses

bords. L'utilisation avec le support monté n'est pas totalement contre-indiquée, mais l'appareil et l'image qu'il produit seront plus sensibles aux vibrations externes et aux chocs.

L'installation au plafond prévoit quant à elle l'utilisation du support fourni, lequel doit être retiré avant d'être fixé au plafond au moyen d'une cheville à expansion ; après s'être assuré de la solidité du montage, placer le projecteur à l'envers à l'intérieur du support, puis le fixer au moyen de la grande vis centrale.

Distance de l'écran :

Le tableau ci-dessous indique la variation des dimensions de la diagonale de l'écran en fonction de l'augmentation de la distance entre l'objectif et l'écran : il conviendra de veiller à positionner l'appareil à une distance adéquate afin d'obtenir la couverture la plus large possible, en tenant compte toutefois que l'augmentation de la distance entraîne un agrandissement de la surface, mais aussi une diminution progressive de la définition de l'image et une luminosité décroissante.

Distance (cm)	Diagonale écran (")	Largeur image (cm)	Hauteur image (cm)
50	15,5	33,7	20,6
100	31,2	67,5	41,3
150	46,7	101,3	61,9
200	62,3	135,1	82,5
250	77,9	168,8	103,1
300	93,5	202,6	123,8

8. MISE EN SERVICE

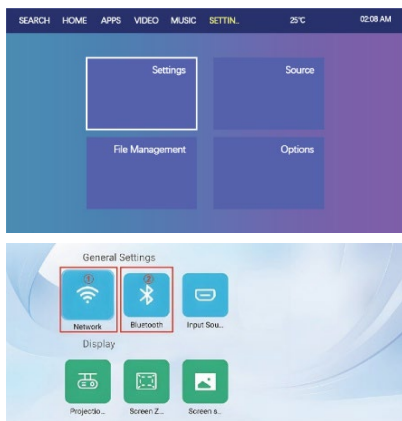
Une fois l'installation effectuée, allumer l'appareil en appuyant sur le bouton (1) de la télécommande : attendre l'apparition de la page d'accueil (environ une demi-minute) et la fin de la mise au point automatique (quelques secondes). La mise au point peut être ajustée manuellement, si nécessaire, à l'aide des boutons (4) et (5) de la télécommande.

9. CONNEXION RÉSEAU WI-FI ET AUX DISPOSITIFS SANS FIL

L'appareil peut être connecté à un réseau Wi-Fi domestique afin de profiter de contenus audiovisuels disponibles en ligne sans avoir besoin d'équipements supplémentaires, et également pour activer la fonction de "mirroring", grâce à laquelle il est possible de diffuser le contenu d'un smartphone, d'une tablette ou d'un PC connecté au même réseau Wi-Fi.

Pour obtenir les meilleures performances, il est nécessaire de contrôler que la connexion soit la plus stable et libre possible et que le trafic de données sur le réseau soit le plus limité possible même si c'est seulement durant la période de transmission. L'utilisation d'une connexion "saturée" pourrait avoir pour conséquence une vision saccadée, particulièrement gênante, ainsi que des déconnexions qui pourraient s'avérer fréquentes : il est recommandé que, durant la reproduction sans fil, l'appareil soit le seul dispositif avec streaming vidéo en exécution sur tout le réseau local.

L'appareil peut également être connecté à un haut-parleur sans fil, qui pourra reproduire l'audio du contenu audiovisuel en cours de lecture, ou bien fonctionner lui-même comme haut-parleur sans fil s'il est connecté à une source externe. Pour effectuer les connexions, procédez comme suit :



Depuis la page d'accueil, se déplacer sur l'inscription « Paramètres » (Settings) située en haut de l'écran, puis valider avec le bouton OK.

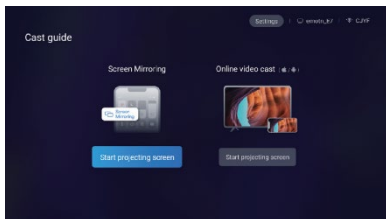
Dans le menu suivant, se déplacer vers l'icône correspondant au type de connexion que l'on souhaite configurer, puis appuyer sur « OK » à l'aide de la télécommande ou du clavier pour saisir les données nécessaires.

Connexion Wi-Fi : L'appareil lance la recherche des réseaux disponibles : lorsque le réseau souhaité apparaît, le sélectionner et remplir le champ « Mot de passe » en utilisant le clavier à l'écran ; en quelques instants, l'appareil sera connecté au réseau et l'icône correspondante s'affichera en haut à droite sur la page d'accueil.

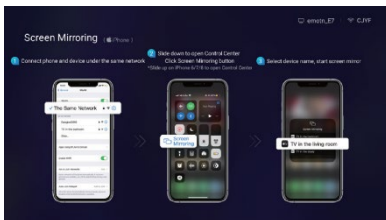
Connexion sans fil : L'appareil lance la recherche des dispositifs de lecture sans fil disponibles : déplacer la sélection sur celui désiré et appuyer sur "OK" pour effectuer la connexion. En quelques secondes, l'audio en cours de lecture sera émis par le dispositif connecté.

10. MISE EN MIROIR DE L'ÉCRAN D'UN APPAREIL IOS

Depuis la page d'accueil, se déplacer sur "APPS" dans la barre supérieure, puis valider avec "OK" ; sur l'écran suivant, sélectionner l'application "Cast" et valider avec "OK".



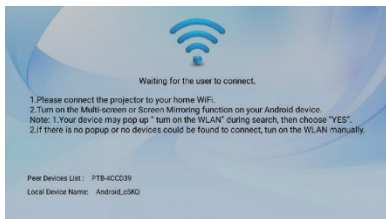
Sélectionner "Start projection screen" sur la colonne "Screen Mirroring", puis confirmer avec "OK".



Sur l'appareil mobile, vérifier que vous êtes connecté au même réseau WiFi que celui auquel est connecté l'appareil, puis lancer la fonction "Mise en miroir d'écran" depuis le menu déroulant accessible en glissant vers le bas. Sélectionner ensuite le dispositif nommé "VDP-IRSmart150HD". En quelques secondes, l'image de l'appareil mobile sera reproduite sur l'écran.

11. MISE EN MIROIR DE L'ÉCRAN D'UN APPAREIL ANDROID

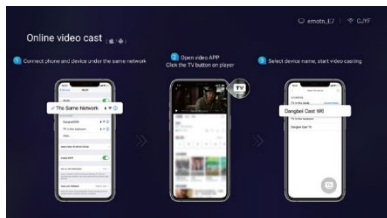
Depuis la page d'accueil, se déplacer sur "APPS" dans la barre supérieure, puis valider avec "OK" ; sur l'écran suivant, sélectionner l'application "J-Share" et valider avec "OK".



Sur l'appareil mobile, vérifier que vous êtes connecté au même réseau WiFi que celui auquel est connecté l'appareil, puis lancer l'application correcte de mise en miroir d'écran (SmartView, E-Share ou similaires). Sélectionner ensuite le dispositif nommé "VDP-IRSmart150HD". En quelques secondes, l'image de l'appareil mobile sera reproduite sur l'écran.

12. LECTURE DES CONTENUS EN LIGNE

Depuis la page d'accueil, se déplacer sur "APPS" dans la barre supérieure, puis valider avec "OK" ; sur l'écran suivant, sélectionner l'application "Cast" et valider avec "OK" ; dans l'écran suivant, choisir "Start projection screen" dans la colonne "Online Video Cast", puis valider avec "OK".

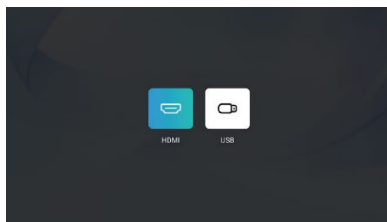


Sur l'appareil mobile, vérifier que vous êtes connecté au même réseau WiFi que celui auquel est connecté l'appareil, puis lancer l'application de lecture audiovisuelle souhaitée et démarrer la lecture du contenu désiré. Activer ensuite la transmission vers un dispositif externe prévue par l'appareil utilisé (par exemple DLNA), en sélectionnant comme dispositif externe "VDP-IRSmart150HD"

récemment demandé. En quelques secondes, l'image de l'appareil mobile sera reproduite sur l'écran.

13. LECTURE DEPUIS SOURCES EXTÉRIEURES

Nous avons vu précédemment l'utilisation des connexions externes HDMI (3) et USB (2) : pour lancer la lecture depuis ces sources, appuyer sur la télécommande sur le bouton (13).



Sélectionner l'entrée désirée et confirmer avec "OK". Si l'entrée HDMI est sélectionnée, l'image est immédiatement affichée telle qu'elle est diffusée par l'appareil source, tandis que si l'entrée USB est sélectionnée, la lecture des contenus pourra être lancée via les écrans suivants du lecteur multimédia intégré à l'appareil, normalement contrôlable avec les boutons directionnels, le bouton "OK" et le

bouton de retour.

14. PARAMÈTRES DU SYSTÈME

Depuis la page d'accueil, se déplacer sur le mot « Settings » en haut de l'écran et confirmer avec le bouton OK : on accède alors à l'écran des paramètres système :

- Paramètres généraux – Réseau : permet d'effectuer les opérations de connexion au réseau WiFi, comme décrit précédemment
- Paramètres généraux – Sans fil (Wireless) : permet d'effectuer les opérations de connexion à des dispositifs sans fil, comme décrit précédemment
- Paramètres généraux – Source : permet de sélectionner une source externe (cf. chapitre précédent)
- Affichage – Paramètres de projection : permet de régler la direction de projection et la déformation de l'image due à l'inclinaison différente entre le projecteur et l'écran (effet trapèze)
- Affichage – Agrandissement de l'écran : permet de réduire la taille de l'image si la distance entre la lentille et l'écran est trop grande et ne peut pas être réduite
- Affichage – Économiseur d'écran (Screensaver) : permet de régler l'activation et le délai de l'économiseur d'écran, qui empêche la détérioration de l'électronique interne de génération de l'image
- Configuration du système : permet de régler la langue des écrans ainsi que l'heure et le fuseau horaire, de vérifier d'éventuelles mises à jour logicielles, de rétablir les paramètres d'usine et de visualiser les informations système.

Les différentes fonctions et leurs options sont affichées via le système classique de menus et sous-menus et peuvent être naviguées à l'aide des boutons directionnels et des boutons de confirmation (6) et de retour (7) : à l'intérieur de chaque écran, des instructions supplémentaires sont également présentes pour gérer chaque réglage.

15. PROBLÈMES ÉVENTUELS ET SOLUTIONS POSSIBLES

Problème	Cause possible	Solution
Image floue	Lentille sale ou mise au point non réglée	Nettoyer la lentille avec un chiffon doux et régler la mise au point avec la télécommande
Image déformée (trapèze)	Projecteur mal aligné	Régler la position ou utiliser la correction trapèze dans le menu informations
Le projecteur ne s'allume pas	Câble d'alimentation débranché ou absence d'électricité	Vérifier les connexions et contrôler l'état des interrupteurs sur le tableau électrique
Surchauffe du projecteur	Ventilation insuffisante ou utilisation prolongée	Assurer une bonne circulation de l'air et faire des pauses pendant l'utilisation
Bruits anormaux	Ventilateur sale ou défectueux	Nettoyer le ventilateur ou contacter le service technique

Scintillement de l'image	Problèmes avec la source vidéo ou câbles défectueux	Remplacer le câble ou changer la source vidéo
Taches sur l'écran	Poussière interne	Faire nettoyer l'intérieur par un personnel professionnel
Aucun signal vidéo	Source non reconnue ou câble HDMI défectueux	Vérifier la source et essayer un autre câble HDMI
Couleurs altérées	Paramètres incorrects ou lentille sale	Régler les paramètres de couleur ou procéder au nettoyage de la lentille
Arrêt soudain	Surchauffe	Vérifier le respect des prescriptions concernant le positionnement lors de l'installation

Si des problèmes différents de ceux présentés dans le tableau précédent surviennent, il faudra s'adresser à du personnel technique qualifié.

16. DONNÉES TECHNIQUES

Technologie de projection	: LCD
Résolution maximum supportée	: 1920 x 1080 pixels
Source lumineuse	: LED
Lentille	: Multichip Coated Lens
Format image	: 16:9 et 4:3
Tension de fonctionnement	: 100 – 240 V AC 50 / 60 Hz
Connexions disponibles	: 1 x Port USB, 1 x Port HDMI, 1 x Jack audio, 1 x alimentation AC
Formats vidéo supportés	: MP4, AVI, MKV, MOV, WMV
Formats audio supportés	: MP3, M4A
Formats image supportés	: JPG, JPEG, BMP, PNG
Format fichier supporté	: TXT
Langues supportées	: Multilingue
Dimensions du produit	: 163 × 120,3 × 72,9 mm

17. CONFORMITÉ

Le producteur Melchioni Spa déclare que le produit **150 ANSI Smart Projector**, modèle **VDP-IR Smart 150HD White** et **VDP-IR Smart 150HD Black** (code 558100438 et 558100439) est conforme à la Directive 2014/35/UE du Parlement Européen et du Conseil, du 26 février 2014, relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché du matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension.

DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE

Le soussigné, Melchioni Spa, déclare que l'équipement radioélectrique du type **150 ANSI Smart Projector**, modèle **VDP-IR Smart 150HD White** et **VDP-IR Smart 150HD Black** (code 558100438 et 558100439) est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.melchioni.com>

Le producteur Melchioni Spa déclare que le produit **150 ANSI Smart Projector**, modèle **VDP-IR Smart 150HD White** et **VDP-IR Smart 150HD Black** (code 558100438 et 558100439) est conforme à la Directive 2009/125/CE du Parlement Européen et du Conseil, du 21 octobre 2009, établissant un cadre pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicables aux produits liés à l'énergie.

Le producteur Melchioni Spa déclare que le produit **150 ANSI Smart Projector**, modèle **VDP-IR Smart 150HD White** et **VDP-IR Smart 150HD Black** (code 558100438 et 558100439) est conforme à la Directive 2011/65/UE du Parlement Européen et du Conseil, du 8 juin 2011 et directive déléguée 2015/863 ultérieure de la Commission, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.



Conformément à la directive 2012/19/UE du Parlement Européen et du Conseil, du 4 juillet 2012, relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), la présence du symbole de la poubelle barrée indique que cet appareil ne doit pas être considéré comme un déchet urbain: sa mise au rebut doit donc être effectuée par une collecte séparée. L'élimination de manière non séparée peut constituer un danger potentiel pour l'environnement et la santé. Ce produit peut être retourné au distributeur lors de l'achat d'un nouvel appareil. Une élimination inappropriée de l'appareil constitue une faute et est passible de sanctions de la part de l'autorité de sécurité publique. Pour plus d'informations, contactez l'administration locale responsable des questions environnementales.

18. GARANTIE

Melchioni Spa, basée à Milan (Italie), via Colletta 37, reconnaît une garantie conventionnelle sur le produit pour une période de deux ans à compter de la date du premier achat par le consommateur. Cette garantie n'affecte pas la validité de la législation en vigueur concernant les biens de consommation (décret législatif 6 septembre 2005 n. 206 art. 128 et suivants), dont le consommateur reste propriétaire. Cette garantie s'applique à l'ensemble du territoire de l'Union européenne.

Les composants ou pièces jugés défectueux pour des raisons de fabrication avérées seront réparés ou remplacés gratuitement par le concessionnaire, pendant la période de garantie ci-dessus. Melchioni Spa se réserve le droit de procéder à un remplacement complet de l'appareil, si la

réparabilité est impossible ou excessivement onéreuse, par un autre appareil présentant des caractéristiques similaires (décret législatif 6 septembre 2005 n ° 206 art. 130) pendant la période de garantie. Dans ce cas, la validité de la garantie reste celle de l'achat d'origine: le service fourni sous garantie ne prolonge pas la période de garantie.

Dans tous les cas, cet appareil ne sera pas considéré comme défectueux en termes de matériaux ou de fabrication s'il était adapté, changé ou ajusté, afin de se conformer aux normes de sécurité et / ou techniques nationales ou locales, en vigueur dans un pays autre que celui de dont il est a été conçu et fabriqué à l'origine. Cet appareil a été conçu et fabriqué pour un usage domestique uniquement: toute autre utilisation invalidera les avantages de la garantie.

La garantie ne couvre pas:

- les pièces sujettes à l'usure ou à la déchirure, ni les pièces nécessitant un remplacement et / ou un entretien périodiques
- utilisation professionnelle du produit
- des dysfonctionnements ou des défauts dus à une installation, une configuration, une mise à jour logicielle / BIOS / micrologicielle incorrecte non effectuée par Melchioni Spa
- les réparations ou interventions effectuées par des personnes non autorisées par Melchioni Spa
- manipulation des composants d'assemblage ou, le cas échéant, du logiciel
- défauts dus à une chute ou au transport, à la foudre, aux fluctuations de tension, à l'infiltration de liquide, à l'ouverture de l'appareil, aux intempéries, au feu, aux troubles publics, à une ventilation inadéquate ou à une alimentation électrique incorrecte
- tous les accessoires, par exemple: boîtes, sacs, piles, etc. utilisés avec ce produit
- interventions à domicile pour des contrôles de commodité ou des défauts présumés

La reconnaissance de la garantie par Melchioni Spa est soumise à la présentation d'un document fiscal qui prouve la date réelle d'achat. Le même ne doit montrer aucune altération ou suppression, en présence de laquelle Melchioni Spa se réserve le droit de refuser la fourniture d'un traitement sous garantie.

La garantie ne sera pas reconnue si le numéro de série ou le modèle de l'appareil est inexistant, abrasé ou modifié.

Cette garantie n'inclut aucun droit à une indemnisation pour les dommages directs ou indirects, de quelque nature que ce soit, aux personnes ou aux choses, causés par une inefficacité de l'appareil. Toutes extensions, promesses ou prestations à cet égard, assurées par le revendeur, seront à la charge de ce dernier.

1. EINLEITENDE ANMERKUNG

Irradio bedankt sich für den Kauf dieses Geräts und für das Vertrauen, das Sie unserer Marke entgegenbringen. Wir sind sicher, dass wir dank unseres ständigen Engagements für die Suche nach innovativen und umweltfreundlichen technologischen Lösungen alle Ihre Anforderungen voll und ganz erfüllen können.

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Installation und Inbetriebnahme des Geräts vollständig durch. Sie enthält wichtige Informationen, die für die optimale Nutzung und den sicheren Gebrauch des Geräts unerlässlich sind und für spätere Referenzzwecke aufbewahrt werden sollten.

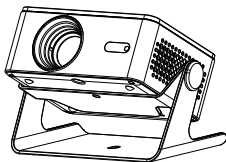
Der technische Kundendienst von Irradio steht Ihnen für alle Fragen, Vorschläge und Erklärungen zur Verfügung.

2. WICHTIGE INFORMATIONEN ZUR SICHERHEIT

- Überprüfen Sie den Zustand des Geräts vor der Installation. Wenn Sie Anomalien oder Schäden feststellen, verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie es gekauft haben.
- Das Gerät ist für den Einsatz in Wohn-, Gewerbe- und Dienstleistungsräumen und in jedem Fall in geschlossenen Räumen vorgesehen. Die Sicherheit ist bei Verwendung in Räumen, die Witterungseinflüssen ausgesetzt sind, nicht gewährleistet.
- Vergewissern Sie sich vor der Installation, dass die Netzspannung dem auf dem Typenschild angegebenen Nennwert entspricht.
- Das Gerät kann sowohl auf einer ebenen Fläche als auch an der Decke installiert werden. Im letzteren Fall müssen die erforderlichen Vorrichtungen von Fachpersonal unter Einhaltung der Regeln der Technik installiert werden. Eine unsachgemäße, ungenaue oder fehlerhafte Installation kann zu Stürzen und daraus resultierenden Schäden am Gerät führen, die zu schweren Verletzungen und Traumata bei Personen oder Tieren führen können.
- Bei der Installation auf einer ebenen Fläche ist darauf zu achten, dass keine Hindernisse in der Nähe vorhanden sind, die den Betrieb erschweren oder gefährlich machen könnten.
- Bei längerem Nichtgebrauch ist das Gerät vom Stromnetz zu trennen und die Batterien aus der Fernbedienung zu entfernen.
- Das Gerät ist kein Spielzeug und kann auch nach dem Ausschalten für Kinder gefährlich sein. Einige Teile können verschluckt werden, wenn sie demontiert werden, oder Verletzungen verursachen.
- Vermeiden Sie die Installation oder Verwendung des Geräts an übermäßig heißen oder kalten, übermäßig staubigen oder feuchten Orten, in Umgebungen, die mit Substanzen wie Gas oder Rauch gesättigt sind, und setzen Sie es keiner direkten Sonneneinstrahlung aus, auch nicht durch Glas.
- Das Gerät strahlt während des Betriebs ein intensives Licht aus der optischen Linse an der Vorderseite aus: Blicken Sie niemals direkt in den Lichtstrahl, um Verletzungen und Sehschäden zu vermeiden.

- Bei der Verwendung durch Kinder oder Personen mit eingeschränkten kognitiven und/oder motorischen Fähigkeiten muss eine angemessene Aufsicht gewährleistet sein.
- Wenn das Gerät ungewöhnliche Geräusche, Rauch oder einen unangenehmen Geruch abgibt, wenn Sie ungewöhnliche Verformungen, Aufblähungen oder Risse im Gehäuse feststellen, gehen Sie wie folgt vor: Trennen Sie die Stromversorgung über den Schalter auf der Schalttafel, trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und schalten Sie die Stromversorgung erst dann über den Schalter wieder ein. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen.
- Das Gerät darf nur mit Originalzubehör verwendet werden. Die Verwendung von Nicht-Originalzubehör kann zu Fehlfunktionen und/oder Schäden sowie zum Verlust der technischen Sicherheitsanforderungen und zum Erlöschen der Garantie führen.
- Vermeiden Sie sorgfältig jeglichen Kontakt des Geräts mit Flüssigkeiten und treffen Sie Vorkehrungen, um dies auch versehentlich zu verhindern. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasserhähnen, Druckleitungen, Dampfauslässen, Tanks, automatischen oder manuellen Sprinklern, stark kondensierenden Oberflächen, Pflanzen und Blumentöpfen auf. Stellen Sie keine wasserhaltigen Gegenstände in die Nähe oder auf das Gerät.
- Vor der Reinigung muss das Gerät vom Stromnetz getrennt werden. Die entsprechenden Anforderungen finden Sie im folgenden Kapitel.
- Das Gerät darf auch nach der Außerbetriebnahme nicht zerlegt werden. Jegliche technische Überprüfung oder Reparatur muss unbedingt von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden. Die Demontage des Geräts führt zum Erlöschen der Garantie und kann sehr gefährlich für die Sicherheit des Benutzers sein.
- Bei der Deckenmontage ist besonders auf die Qualität der Befestigung der Deckenhalterung und des Geräts an der Halterung zu achten. Überprüfen Sie die Eignung des Mauerwerks sowie den festen Sitz aller Dübel und Befestigungsschrauben. Eine langsame, ungenaue oder unsachgemäße Installation kann zum Herunterfallen des Geräts führen, was Schäden am Gerät sowie schwere Verletzungen und Traumata bei Personen oder Tieren zur Folge haben kann.
- Stellen Sie sicher, dass die Installation des Geräts das Öffnen von Türen und Fenstern nicht behindert und dass bei der Installation an der Decke die Unterkante mindestens 2,50 m über dem Boden liegt.
- Die Installation des Geräts darf nicht durch Elemente wie Klimaanlage oder Ventilatoren beeinträchtigt werden. Es ist außerdem wichtig, das Gerät nicht in der Nähe von Lampen, Strahlern oder anderen Beleuchtungsgeräten, insbesondere bei starker Hitzeeinwirkung, oder im Lichtstrahl aufzustellen.
- Der Anschluss des Geräts an Steckdosen mit Schutzschalter, Zeitschaltuhren, elektromechanischen Betätigungselementen, Mehrfachsteckdosen, Mehrfachsteckern und Verlängerungskabeln wird nicht empfohlen.
- Stecken Sie keine dünnen oder metallischen Gegenstände in die Öffnungen des Schall- oder Lüftungsgitters, in die Strom- und Signalanschlüsse und verwenden Sie nur geeignete Stecker. Verstopfen Sie die Lüftungsgitter nicht.
- Verwenden Sie das Gerät nur für die in dieser Anleitung beschriebenen Zwecke. Das Gerät ist für den privaten Gebrauch bestimmt und nicht für den professionellen Einsatz geeignet.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.

3. DER INHALT DER VERPACKUNG UND DIE TEILE DES GERÄTS



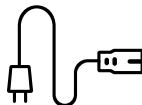
Der Videoprojektor



Die
Fernbedienung

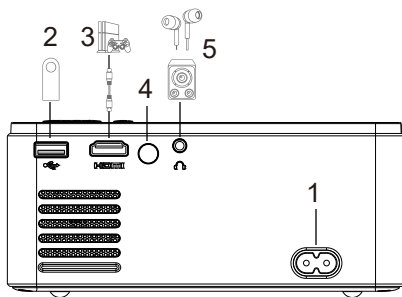


Das vorliegende
Handbuch



Das Netzkabel

4. ANSCHLÜSSE



1. Stromversorgung: Schließen Sie das mitgelieferte Kabel an eine normgerechte Steckdose an

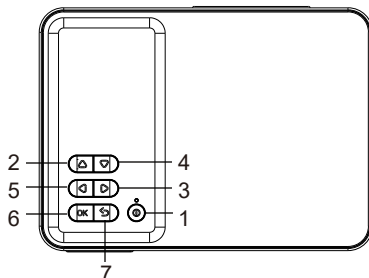
2. USB-Anschluss: Verwenden Sie diesen Anschluss, um einen USB-Stick mit FAT32-Dateisystem und Multimedia-Dateien an das Gerät anzuschließen

3. HDMI-Buchse: Schließen Sie über ein HDMI-Kabel Quellen wie Decoder, DVD-Player, Spielkonsolen, PCs, Smart-TV-Sticks usw. an.

4. Infrarot-Empfänger: Empfängt Signale von der Fernbedienung; nicht abdecken

5. Stereo-Audioausgang: Schließen Sie Kopfhörer, Ohrhörer oder den AUX-Eingang von Hi-Fi- oder Heimkino-Verstärkersystemen an

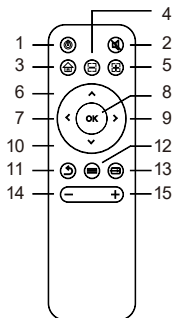
5. DIE TASTATUR



1. Ein-/Ausschalten (1)
2. Richtungstaste oben (6)
3. Richtungstaste rechts (9)
4. Richtungstaste unten (10)
5. Richtungstaste links (7)
6. Funktionsbestätigungstaste (8)
7. Taste vorheriges Menü (11)

Die verschiedenen Funktionen sind über ein Menü- und Untermenüsystm auf dem Bildschirm verfügbar, wie es bei Fernsehern und Monitoren üblich ist: Innerhalb der Menüs können Sie mit den Richtungstasten zwischen den verschiedenen Optionen navigieren, während Sie mit der Bestätigungstaste (6) zum nächsten Untermenü gelangen oder die angezeigte Option aktivieren. Die Taste zum Aufrufen des vorherigen Menüs (7) führt hingegen die umgekehrte Funktion aus, d. h. sie verlässt die angezeigte Option und zeigt die vorherige an. Alle Tasten der Tastatur sind auf der Fernbedienung dupliziert (die entsprechende Nummer ist in der folgenden Tabelle in Klammern angegeben) und führen genau die gleichen Funktionen aus.

6. DIE FERNBEDIENUNG



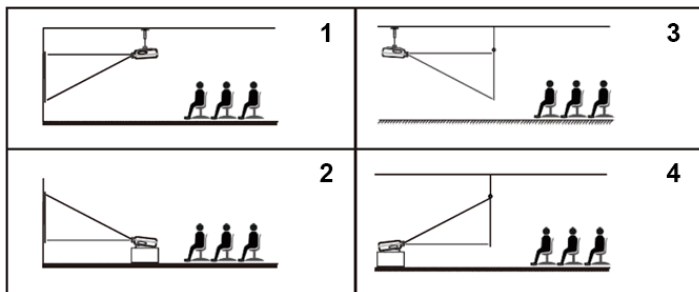
1. Taste Ein-/Ausschalten
2. MUTE-Taste (Ton stummschalten)
3. HOME-Taste (direkter Zugriff auf das Hauptmenü)
4. Taste zur Einstellung der Fokussierung im Uhrzeigersinn
5. Taste zur Einstellung der Fokussierung gegen den Uhrzeigersinn
6. Richtungstaste oben
7. Richtungstaste links
8. Funktionsbestätigungstaste
9. Richtungstaste rechts
10. Richtungstaste unten
11. Taste für das vorherige Menü
12. Taste für Einstellungsmenü
13. Taste zur Auswahl des Eingangs
14. Taste zum Verringern der Lautstärke
15. Taste zum Erhöhen der Lautstärke

7. DIE INSTALLATION

Installationsmodus:

Das Gerät kann gemäß einer der vier nachstehend beschriebenen Konfigurationen verwendet werden, indem im entsprechenden Menü die richtige Installationsart ausgewählt wird. Vor der Installation sollten Sie folgende Punkte beachten:

- Schließen Sie während der Installation keine Stromversorgung an und verwenden Sie keine Elektrowerkzeuge, um Stromschläge und Schäden am Projektorkreis zu vermeiden.
- Halten Sie einen Abstand von mindestens 30 cm zur Wand ein. Decken Sie die Lüftungsöffnungen des Projektors nicht ab und blockieren Sie sie nicht. Stellen Sie sicher, dass der Projektor ausreichend belüftet ist, um seine Leistung zu gewährleisten und seine Zuverlässigkeit zu erhalten.
- Wenn Sie über eine Projektionswand verfügen und diese an der Decke montiert werden soll, sollte der Projektor nicht höher als die Oberkante der Leinwand installiert werden, um Bildverzerrungen an den Rändern zu vermeiden



1. Deckenmontage für Frontprojektion

2. Tischmontage für Frontprojektion

3. Deckenmontage für Rückprojektion

4. Tischmontage für Rückprojektion

Bei der Tischmontage muss das Gerät aufrecht (nicht auf den Kopf gestellt) positioniert werden. die Halterung muss entfernt werden, indem die mittlere Schraube darunter herausgedreht wird, und die kleinere Schraube vorne muss so weit herausgedreht werden, dass sie als Fuß dient, sodass das Bild in der Mitte des Bildschirms erscheint und diesen möglichst großflächig ausfüllt, ohne über die Ränder hinauszuragen. Die Verwendung mit montierter Halterung ist nicht vollständig

kontraindiziert, jedoch sind das Gerät und das von ihm erzeugte Bild empfindlicher gegenüber äußeren Vibrationen und Stößen.

Für die Deckenmontage wird die mitgelieferte Halterung verwendet, die vor der Befestigung an der Decke mit einem Spreizdübel entfernt werden muss. Nachdem Sie sich von der guten Befestigung überzeugt haben, setzen Sie den Projektor kopfüber in die Halterung ein und befestigen Sie ihn mit der zentralen Schraube an der Halterung.

Abstand zum Bildschirm:

Die folgende Tabelle zeigt die Veränderung der Bildschirmdiagonale bei zunehmendem Abstand zwischen Linse und Bildschirm: Achten Sie darauf, das Gerät in einem angemessenen Abstand aufzustellen, um eine möglichst große Abdeckung zu erzielen. Beachten Sie jedoch, dass mit zunehmendem Abstand die Bildfläche vergrößert wird, aber auch die Bildschärfe und die Helligkeit allmählich abnehmen.

Abstand (cm)	Bildschirmdiagonale (m)	Bildbreite (cm)	Bildhöhe (cm)
50	15,5	33,7	20,6
100	31,2	67,5	41,3
150	46,7	101,3	61,9
200	62,3	135,1	82,5
250	77,9	168,8	103,1
300	93,5	202,6	123,8

8. DIE INBETRIEBNAHME

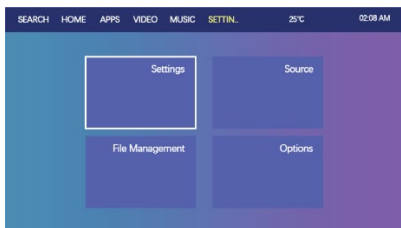
Nach der Installation schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die Taste (1) auf der Fernbedienung drücken: Warten Sie, bis die Startseite erscheint (ca. eine halbe Minute) und die automatische Fokussierung abgeschlossen ist (einige Sekunden). Die Fokussierung kann bei Bedarf mit den Tasten (4) und (5) der Fernbedienung optimiert werden.

9. ANSCHLUSS AN DAS WIFI-NETZWERK UND AN DRAHTLOSE GERÄTE

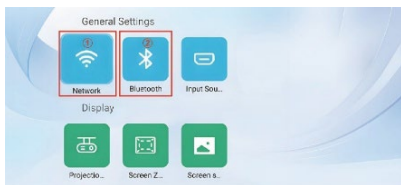
Das Gerät kann mit einem Wi-Fi-Heimnetzwerk verbunden werden, um ohne zusätzliche Geräte auf im Internet verfügbare audiovisuelle Inhalte zuzugreifen und die Spiegelungsfunktion zu aktivieren, mit der Sie Inhalte von einem Smartphone, Tablet oder PC wiedergeben können, das mit demselben Wi-Fi-Netzwerk verbunden ist.

Für eine optimale Leistung ist es notwendig, dass die Verbindung so stabil und frei wie möglich ist und dass der Datenverkehr im Netzwerk so gering wie möglich ist, und sei es nur während der Übertragungszeit. Die Verwendung einer 'gesättigten' Verbindung könnte zu einem typisch ruckeligen' Seherlebnis führen, was besonders ärgerlich ist, sowie zu - manchmal sogar häufigen - Verbindungsabbrüchen: Es wird empfohlen, dass das Gerät während der kabellosen Wiedergabe das einzige Gerät ist, das Video-Streaming im gesamten Netzwerk betreibt.

Das Gerät kann außerdem an einen kabellosen Lautsprecher angeschlossen werden, der den Ton des wiedergegebenen audiovisuellen Inhalts wiedergeben kann oder selbst als kabelloser Lautsprecher fungiert, wenn er an eine externe Quelle angeschlossen ist. Um die Verbindungen herzustellen, gehen Sie wie folgt vor:



Gehen Sie auf der Home-Seite auf die Taste „Einstellungen“ oben und bestätigen Sie mit der Taste OK.



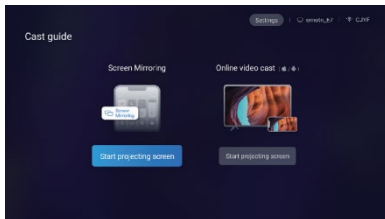
Gehen Sie im folgenden Menü auf das Symbol für die Verbindung, die Sie einrichten möchten, und drücken Sie dann „OK“ auf der Fernbedienung oder der Tastatur, um die erforderlichen Daten einzugeben.

Wi-Fi-Anschluss: Das Gerät beginnt mit der Suche nach verfügbaren Netzwerken: Wenn das gewünschte Netzwerk angezeigt wird, wählen Sie es aus und geben Sie das Passwort über die Bildschirmtastatur ein. Nach wenigen Augenblicken ist das Gerät mit dem Netzwerk verbunden und das entsprechende Symbol wird oben rechts auf der Startseite angezeigt.

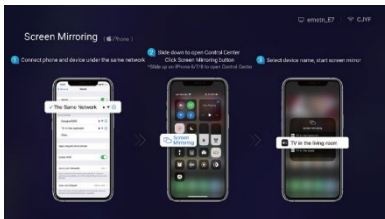
Wireless-Anschluss: Das Gerät beginnt mit der Suche nach verfügbaren drahtlosen Wiedergabegeräten: Wählen Sie das gewünschte Gerät aus und drücken Sie „OK“, um die Verbindung herzustellen: Innerhalb weniger Sekunden wird der Ton vom verbundenen Gerät wiedergegeben.

10. DUPLIZIEREN DES BILDSCHIRMS EINES IOS-GERÄTS

Gehen Sie auf der Startseite oben auf „APPS“ und bestätigen Sie mit „OK“. Gehen Sie auf dem nächsten Bildschirm auf die App „Cast“ und bestätigen Sie mit „OK“.



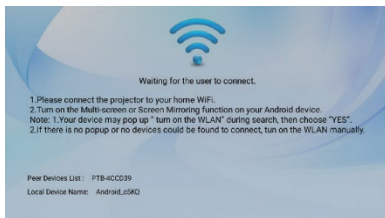
Wählen Sie „Start projection screen“ aus der Spalte „Screen Mirroring“ und bestätigen Sie mit „OK“.



Vergewissern Sie sich auf dem Mobilgerät, dass Sie mit demselben WLAN-Netzwerk verbunden sind wie das Gerät, und starten Sie dann die Funktion „Bildschirmduplizieren“ aus dem Dropdown-Menü, das durch Herunterscrollen angezeigt wird. Wählen Sie dann das Gerät „VDP-IRSmart150HD“ aus. Innerhalb weniger Sekunden wird das Bild des Mobilgeräts auf dem Bildschirm dupliziert.

11. DUPLIZIEREN DES BILDSCHIRMS EINES ANDROID-GERÄTS

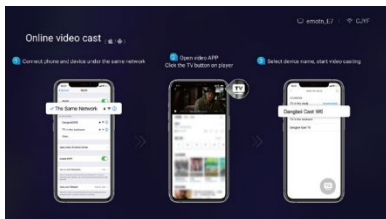
Gehen Sie auf der Startseite oben auf „APPS“ und bestätigen Sie mit „OK“. Gehen Sie auf dem nächsten Bildschirm auf die App „J-Share“ und bestätigen Sie mit „OK“.



Vergewissern Sie sich auf dem Mobilgerät, dass Sie mit demselben WLAN-Netzwerk verbunden sind wie das Gerät, und starten Sie dann die richtige Bildschirmduplizierungsanwendung (SmartView, E-Share oder ähnliches). Wählen Sie dann das Gerät „VDP-IRSmart150HD“ aus. Innerhalb weniger Sekunden wird das Bild des Mobilgeräts auf dem Bildschirm dupliziert.

12. WIEDERGABE VON ONLINE-INHALTEN

Gehen Sie auf der Startseite oben auf „APPS“ und bestätigen Sie mit „OK“. Gehen Sie auf dem nächsten Bildschirm auf die App „Cast“ und bestätigen Sie mit „OK“. Wählen Sie auf dem nächsten Bildschirm in der Spalte „Online Video Cast“ die Option „Start projection screen“ und bestätigen Sie mit „OK“.

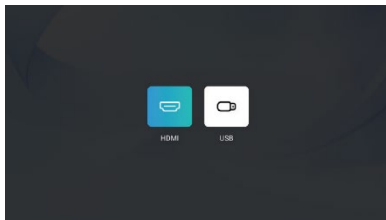


sobald Sie dazu aufgefordert werden. Innerhalb weniger Sekunden wird das Bild des Mobilgeräts auf dem Bildschirm dupliziert.

Vergewissern Sie sich auf dem Mobilgerät, dass Sie mit demselben WiFi-Netzwerk verbunden sind wie das Gerät, starten Sie dann die gewünschte App für die audiovisuelle Wiedergabe und geben Sie den gewünschten Inhalt wieder. Aktivieren Sie dann die vom verwendeten Gerät vorgesehene Übertragung auf ein externes Gerät (z. B. DLNA) und wählen Sie als externes Gerät „VDP-IRSmart150HD“,

13. WIEDERGABE VON EXTERNEN QUELLEN

Wir haben bereits die Verwendung der externen Anschlüsse HDMI (3) und USB (2) kennengelernt: Um die Wiedergabe von diesen Quellen zu starten, drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste (13).



Taste bedient wird.

Wählen Sie den gewünschten Eingang und bestätigen Sie mit „OK“. Wenn der HDMI-Eingang ausgewählt wurde, wird das Bild sofort so wiedergegeben, wie es vom Quellgerät ausgeführt wird. Wenn USB ausgewählt wurde, kann die Wiedergabe der Inhalte über die folgenden Bildschirme des Multimedia-Players gestartet werden, der normalerweise über die Richtungstasten, die Taste „OK“ und die Zurück-

14. SYSTEMEINSTELLUNGEN

Gehen Sie auf der Home-Seite auf die Taste „Einstellungen“ oben und bestätigen Sie mit der Taste OK: Sie gelangen zum Bildschirm mit den Systemeinstellungen:

- Allgemeine Einstellungen – Netzwerk: Hier können Sie die Verbindung zum WLAN herstellen, wie zuvor beschrieben
- Allgemeine Einstellungen – Drahtlos: Hier können Sie die Verbindung zu drahtlosen Geräten herstellen, wie zuvor beschrieben
- Allgemeine Einstellungen – Quelle: Hier können Sie eine externe Quelle auswählen (siehe vorheriges Kapitel)
- Anzeige – Projektioneinstellungen: Ermöglicht die Einstellung der Projektionsrichtung und der Bildabweichung aufgrund unterschiedlicher Neigungen zwischen Projektor und Leinwand (Trapez)
- Anzeige – Bildschirmvergrößerung: Ermöglicht die Verkleinerung des Bildes, wenn der Abstand zwischen Objektiv und Leinwand zu groß ist und nicht verringert werden kann
- Anzeige – Bildschirmschoner: Ermöglicht die Einstellung der Aktivierung und Verzögerung des Bildschirmschoners, der eine Beschädigung der internen Bildgenerierungselektronik verhindert
- Systemkonfiguration: Ermöglicht die Einstellung der Sprache der Bildschirme sowie der Uhrzeit und Zeitzone, die Überprüfung auf Software-Updates, die Wiederherstellung der Werkseinstellungen und die Anzeige von Systeminformationen.

Die verschiedenen Funktionen und ihre Optionen werden mit dem herkömmlichen Menü- und Untermenüsystem angezeigt und können mit den Richtungstasten und den Bestätigungstasten (6) und Zurück-Tasten (7) navigiert werden: Auf jedem Bildschirm finden Sie außerdem weitere Anweisungen zur Verwaltung der einzelnen Einstellungen.

15. MÖGLICHE PROBLEME UND LÖSUNGEN

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Unschärfes Bild	Verschmutzte Linse oder nicht richtig fokussiert	Reinigen Sie die Linse mit einem weichen Tuch und fokussieren Sie mit der Fernbedienung
Verzerrtes Bild (Trapez)	Projektor nicht richtig ausgerichtet	Passen Sie die Position an oder verwenden Sie die Trapezkorrektur im Informationsmenü
Der Projektor lässt sich nicht einschalten	Netzkabel nicht angeschlossen oder keine Stromversorgung	Überprüfen Sie die Anschlüsse und den Zustand der Schalter an der Schalttafel
Der Projektor wird zu heiß	Unzureichende Belüftung oder längerer Gebrauch	Sorgen Sie für eine gute Luftzirkulation und legen Sie während des Gebrauchs Pausen ein

Ungewöhnliche Geräusche	Verschmutzter oder defekter Lüfter	Reinigen Sie den Lüfter oder wenden Sie sich an den technischen Kundendienst
Bildflackern	Probleme mit der Videoquelle oder defekte Kabel	Ersetzen Sie das Kabel oder wechseln Sie die Videoquelle
Flecken auf dem Bildschirm	Staub im Inneren	Lassen Sie das Gerät von Fachpersonal reinigen
Kein Videosignal	Quelle nicht erkannt oder HDMI-Kabel defekt	Überprüfen Sie die Quelle und versuchen Sie es mit einem anderen HDMI-Kabel
Verfälschte Farben	Falsche Einstellungen oder verschmutzte Linse	Passen Sie die Farbeinstellungen an oder reinigen Sie die Linse
Plötzliches Ausschalten	Überhitzung	Überprüfen Sie bei der Installation, ob die Aufstellungsvorschriften eingehalten wurden

Sollten andere als die in der obigen Tabelle aufgeführten Probleme auftreten, wenden Sie sich bitte an qualifiziertes Fachpersonal.

16. TECHNISCHE DATEN

Projektionstechnologie	: LCD
Maximal unterstützte Auflösung	: 1920 x 1080 Pixel
Lichtquelle	: LED
Linse	: Multichip-beschichtete Linse
Bildformat	: 16:9 und 4:3
Betriebsspannung	: 100 – 240 V AC 50 / 60 Hz
Verfügbare Anschlüsse	: 1 x USB-Anschluss, 1 x HDMI-Anschluss, 1 x Audiobuchse, 1 x Netzanschluss
Unterstützte Videoformat	: MP4, AVI, MKV, MOV, WMV
Unterstützte Audioformate	: MP3, M4A
Unterstützte Bildformate	: JPG, JPEG, BMP, PNG
Unterstütztes Dateiformat	: TXT
Unterstützte Sprachen	: Mehrsprachig
Produktabmessungen	: 163 × 120.3 × 72.9 mm

17. KONFORMITÄT

Der Produzent Melchioni Spa erklärt, dass das Produkt **150 ANSI Smart Projektor**, modell **VDP-IR Smart 150HD White** und **VDP-IR Smart 150HD Black** (code 558100438 und 558100439) entspricht der Richtlinie 2014/35/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt.

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Melchioni Spa dass der Funkanlagentyp **150 ANSI Smart Projektor**, modell **VDP-IR Smart 150HD White** und **VDP-IR Smart 150HD Black** (code 558100438 und 558100439) der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.melchioni.com>

Der Produzent Melchioni Spa erklärt, dass das Produkt **150 ANSI Smart Projektor**, modell **VDP-IR Smart 150HD White** und **VDP-IR Smart 150HD Black** (code 558100438 und 558100439) entspricht der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 21. Oktober 2009 zur Schaffung eines Rahmens für die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte.

Der Produzent Melchioni Spa erklärt, dass das Produkt **150 ANSI Smart Projektor**, modell **VDP-IR Smart 150HD White** und **VDP-IR Smart 150HD Black** (code 558100438 und 558100439) entspricht der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 und nachfolgende Delegierte Richtlinie (EU) 2015/863/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.



Gemäß der Richtlinie 2012/19 / EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 4. Juli 2012 über die Verschwendung von Elektro- und Elektronikgeräten (Elektro- und Elektronik-Altergeräte) ist das Symbol des durchgestrichenen Behälters vorhanden weist darauf hin, dass dieses Gerät nicht als Siedlungsabfall anzusehen ist. Die Entsorgung muss daher durch getrennte Sammlung erfolgen. Eine getrennte Entsorgung kann eine potenzielle Schädigung der Umwelt und der Gesundheit darstellen. Dieses Produkt kann beim Kauf eines neuen Geräts an den Händler zurückgegeben werden. Eine unsachgemäße Entsorgung des Geräts stellt ein betrügerisches Verhalten dar und unterliegt den Sanktionen der Behörde für öffentliche Sicherheit. Weitere Informationen erhalten Sie von der für die Umgebung zuständigen lokalen Verwaltung.

18. PRODUKTGARANTIE

Melchioni Spa mit Sitz in Mailand (Italien) erkennt über Colletta 37 eine herkömmliche Garantie für das Produkt für einen Zeitraum von zwei Jahren ab dem Datum des ersten Kaufs durch den Verbraucher an. Diese Garantie berührt nicht die Gültigkeit der für Konsumgüter geltenden Rechtsvorschriften (Gesetzesdekret 6. September 2005 Nr. 206 Art. 128 und folgende), deren Eigentümer der Verbraucher bleibt. Diese Garantie gilt für das gesamte Gebiet der Europäischen Union.

Die Komponenten oder Teile, die aus bestimmten Herstellungsgründen als defekt befunden wurden, werden während der oben genannten Garantiezeit vom Händler kostenlos repariert oder ersetzt. Melchioni Spa behält sich das Recht vor, das Gerät während der Garantiezeit vollständig zu ersetzen, wenn eine Reparaturfähigkeit unmöglich oder übermäßig teuer ist, durch ein anderes Gerät mit ähnlichen Eigenschaften (Gesetzesdekret 6. September 2005 Nr. 206 Art. 130). In diesem Fall bleibt die Gültigkeit der Garantie die des ursprünglichen Kaufs: Der im Rahmen der Garantie erbrachte Service verlängert die Garantiezeit nicht.

In jedem Fall wird dieses Gerät nicht als Material- oder Herstellungsfehler angesehen, wenn es angepasst, geändert oder angepasst wird, um den nationalen oder lokalen Sicherheits- und / oder technischen Standards zu entsprechen, die in einem anderen Land als dem für gelten was es ist, wurde ursprünglich entworfen und hergestellt. Dieses Gerät wurde nur für den Hausgebrauch entwickelt und gebaut. Bei jeder anderen Verwendung werden die Vorteile der Garantie ungültig.

Die Garantie gilt nicht für:

- Teile, die einem Verschleiß unterliegen, sowie Teile, die regelmäßig ausgetauscht und / oder gewartet werden müssen
- Professionelle Verwendung des Produkts
- Fehlfunktionen oder Defekte aufgrund falscher Installation, Konfiguration, Software- / BIOS- / Firmware-Aktualisierung, die nicht von autorisierten Melchioni Spa durchgeführt wurden.
- Reparaturen oder Eingriffe von Personen, die nicht von Melchioni Spa
- Manipulation von Baugruppenkomponenten oder gegebenenfalls der Software
- Defekte durch Sturz oder Transport, Blitzschlag, Spannungsschwankungen, Eindringen von Flüssigkeit, Öffnen des Geräts, schlechtes Wetter, Feuer, öffentliche Störungen, unzureichende Belüftung oder falsche Stromversorgung
- Jegliches Zubehör, zum Beispiel: Boxen, Taschen, Batterien usw., die mit diesem Produkt verwendet werden
- Eingriffe zu Hause zur Überprüfung der Zweckmäßigkeit oder vermutete Mängel

Die Anerkennung der Garantie durch Melchioni Spa unterliegt der Vorlage eines Steuerdokuments, aus dem das tatsächliche Kaufdatum hervorgeht. Das gleiche darf keine Manipulationen oder Löschungen zeigen, in deren Gegenwart Melchioni Spa behält sich das Recht vor, die Bereitstellung der Behandlung im Rahmen der Garantie zu verweigern.

Die Garantie wird nicht anerkannt, wenn die Seriennummer oder das Modell des Geräts nicht vorhanden, abgerieben oder geändert ist.

Diese Garantie beinhaltet keinen Anspruch auf Ersatz von direkten oder indirekten Schäden jeglicher Art an Personen oder Gegenständen, die durch Ineffizienz des Geräts verursacht wurden. Alle diesbezüglichen Verlängerungen, Zusagen oder Dienstleistungen, die vom Einzelhändler versichert werden, werden von diesem getragen.



Melchioni S.p.A.

Via Colletta 37, 20135 Milano

www.melchioni-ready.com